



08Z11316



DE	AT	00 800 27 28 64 63
CH		08 44 - 88 40 10
GB		0 800 731 1792
IE		1 800 509 448
LU		800 21172
ES		900 814 208
PT		808 200 033
IT		800 124 600
GR		800 801 3457

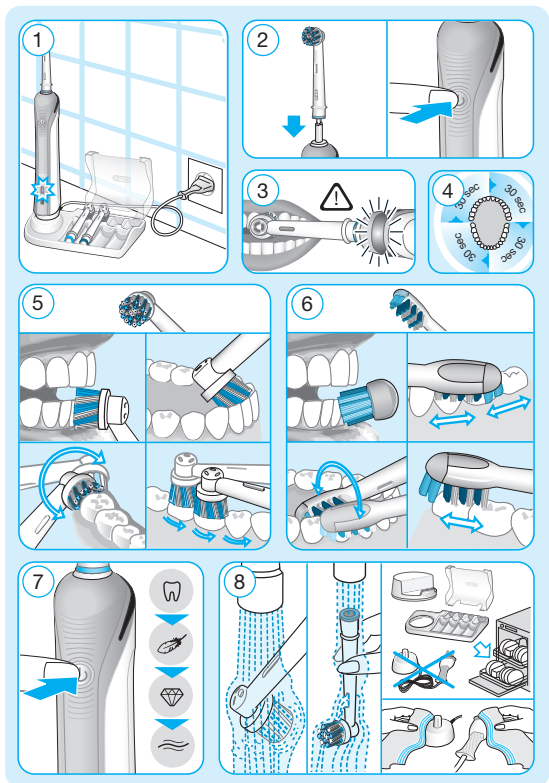
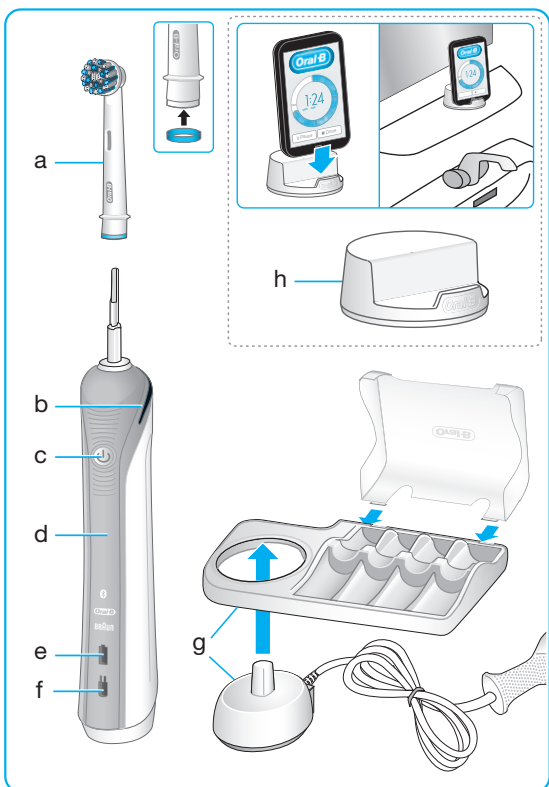
Internet:

www.oralb-blendamed.de
www.oralb.com
www.braun.com
www.service.braun.com

Braun GmbH
 Frankfurter Straße 145
 61476 Kronberg/Germany

Charger type 3757
Handle type 3754

91317280/I-17
 D/GB/E/P/I/GR



Deutsch

Willkommen bei Oral-B!

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Gerätes sorgfältig und bewahren Sie diese für eine spätere Verwendung auf.

WICHTIG

- Prüfen Sie gelegentlich, ob das Gerät/das Netzkabel Schadstellen aufweist. Ein beschädigtes oder defektes Gerät/Netzteil darf nicht mehr benutzt werden. Bringen Sie das Gerät/Netzteil in diesem Fall zum Oral-B Kundendienst. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Es kann sonst Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr bestehen.
- Dieses Gerät ist nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet. Kinder von 3 bis 14 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder zu wenig Erfahrung und Wissen bezüglich des Geräts, können die Zahnbürste verwenden, wenn sie vorher über die sichere Anwendung des Gerätes und über mögliche Gefahren informiert wurden.

- Die Reinigung und Instandhaltung des Gerätes darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Nutzen Sie dieses Produkt nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben. Nutzen Sie keine Zubehörteile, die nicht durch den Hersteller empfohlen worden sind.

ACHTUNG

- Falls das Gerät fallen gelassen wurde, sollten Sie die Aufsteckbürste vor dem nächsten Gebrauch wechseln, auch wenn kein sichtbarer Schaden zu erkennen ist.
- Halten Sie das Ladeteil von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern und stellen Sie das Ladeteil so auf, dass es nicht ins Wasser fallen kann. Berühren Sie das Ladeteil nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker.
- Öffnen Sie das Gerät nur zum Herausnehmen und Entsorgen des Akkus. Achten Sie bei der Entnahme des Akkus darauf, dass Plus- und Minuspol nicht miteinander in Berührung kommen. Es besteht sonst die Gefahr eines Kurzschlusses.
- Ziehen Sie den Stecker nie am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen. Es besteht sonst Stromschlaggefahr.
- Wenn Sie sich in zahnärztlicher Behandlung befinden, sollten Sie vor Verwendung dieser Zahnbürste Ihren Zahnarzt kontaktieren.
- Diese Zahnbürste ist ein Gerät zur individuellen Mundpflege und ist nicht für die Verwendung durch mehrere Patienten in Zahnarztpraxen oder -Institutionen geeignet.
- Die (Aufsteck-)Bürsten alle 3 Monate oder auch früher austauschen, wenn diese abgenutzt sind.

Wichtige Information

- Ihre Oral-B Zahnbürste kann mit Ihrem Smartphone verwendet werden (Details finden Sie im Abschnitt «Ihre Zahnbürste mit Ihrem Smartphone verbinden»).
- Um elektromagnetische Interferenzen und/oder Kompatibilitätskonflikte zu verhindern, schalten Sie die Funkübertragung vor der Verwendung in beschränkten Umgebungen, wie z.B. in Flugzeugen oder in bestimmten Bereichen in Krankenhäusern, aus. Deaktivieren Sie die Funkverbindung, wenn Ihre Zahnbürste ausgeschaltet ist, indem Sie den Ein/Aus Schalter (c) für 3 Sekunden gedrückt halten. Alle Anzeigeleuchten (b,e & f) werden gleichzeitig blinken. Verfahren Sie genauso, um die Funkverbindung wieder zu aktivieren. Achtung: Jedes Mal, wenn Sie Ihre Zahnbürste nach einer Verwendung ohne Funkverbindung ausschalten, blinken die Anzeigeleuchten simultan.
- Personen, die einen Herzschrittmacher tragen, sollten die Zahnbürste im eingeschalteten Zustand stets mehr als 15 Zentimeter vom Herzschrittmacher entfernt halten. Deaktivieren Sie die Funkverbindung Ihrer Zahnbürste jedes Mal, wenn Sie eine Interferenz vermuten.

Beschreibung

- a Aufsteckbürste
- b Andruckkontrollleuchte
- c Ein-/Ausschalter (Moduswahl)
- d Handstück (mit *Bluetooth*® wireless Technologie)
- e Ladekontrollleuchte
- f Niedrig-Ladekontrollleuchte
- g Ladeteil (Ladeteil und Aufbewahrungsfach für Aufsteckbürsten mit Schutzabdeckung)
- h Smartphone-Halterung (modellabhängig)

Technische Daten

Die Daten zur elektrischen Spannung finden Sie am Boden des Ladeteils.

Anschließen und Aufladen

Ihre Zahnbürste hat ein wasserfestes Handstück, ist elektrisch sicher und kann ohne Bedenken im Bad benutzt werden.

- Schließen Sie das Ladeteil (g) an das Netz an und setzen Sie das Handstück (d) auf das Ladeteil.
- Die grüne Ladekontrollleuchte (e) blinkt während des Aufladevorgangs. Wenn die Zahnbürste vollständig aufgeladen ist, erlischt die Ladekontrollleuchte. Eine komplette Ladung dauert typischerweise 18 Stunden und ermöglicht Ihnen eine Nutzung von bis zu sieben Tagen bei täglichem Putzen (zweimal pro Tag für 2 Minuten) (Bild 1). Anmerkung: Nach einer Tiefenentladung blinkt die grüne Ladekontrollleuchte nicht unmittelbar; dies kann bis zu 10–15 Minuten dauern.
- Wenn die Akku-Leistung zur Neige geht, blinkt die rote Ladekontrollleuchte (f) für einige Sekunden beim Ein-/Ausschalten Ihrer Zahnbürste.
- Um jederzeit die maximale Akku-Leistung zu gewährleisten, kann das Handstück der Zahnbürste im täglichen Gebrauch auf dem Ladeteil stehen. Ein Überladen ist nicht möglich.
- Um die maximale Kapazität des Akkus zu erhalten, trennen Sie mindestens alle 6 Monate das Ladeteil vom Netz und entladen Sie das Handstück vollständig durch tägliche Benutzung.

Putzanleitung

Putztechnik

Befeuchten Sie den Bürstenkopf und tragen Sie eine beliebige Zahnpasta Ihrer Wahl auf. Um ein Verspritzen der Zahnpasta zu vermeiden, führen Sie die Bürste an die Zähne, bevor Sie das Gerät einschalten (Bild 2).

Wenn Sie eine **oszillierend-rotierende Aufsteckbürste** von Oral-B benutzen, führen Sie diese langsam von Zahn zu Zahn und halten Sie den Bürstenkopf für einige Sekunden auf der Zahnoberfläche (Bild 5).

Wenn Sie eine Oral-B **«TriZone» Aufsteckbürste** benutzen, setzen Sie die Borsten leicht angewinkelt zum Zahnfleischrand auf. Üben Sie leichten Druck aus und putzen Sie mit Vor- und Rückbewegungen, als würden Sie eine manuelle Handzahnbürste benutzen (Bild 6).

Unabhängig von der Aufsteckbürste beginnen Sie zunächst mit den Außenseiten, anschließend den Innenseiten und putzen Sie zuletzt die Kauflächen. Putzen Sie alle vier Kieferquadranten gleichmäßig.

Um mehr über die korrekte Putztechnik für Sie zu erfahren, fragen Sie Ihren Zahnarzt oder Dentalhygieniker.

In den ersten Tagen der Verwendung Ihrer Zahnbürste kann es zu leichtem Zahnfleischbluten kommen. In der Regel hört dies nach einigen Tagen auf. Falls es länger als 2 Wochen andauert, sollten Sie Ihren Zahnarzt aufsuchen. Falls Sie empfindliche/s Zähne und/oder Zahnfleisch haben, empfiehlt Ihnen Oral-B den «Sensitiv»

Modus zu benutzen (optional in Kombination mit einer Oral-B «Sensitiv»-Aufsteckbürste).

Putzmodi (modellabhängig)

3 Putz-modi	3 Putz-modi (3D White Modell)	4 Putz-modi	Putzmodi (mit Handstück Typ 3754)
✓	✓	✓	Reinigen – Standard-Reinigungsmodus für die tägliche Anwendung
✓	✓	✓	Sensitiv – Sanfte und dennoch gründliche Reinigung für empfindliche Bereiche
	✓	✓	Aufhellen – Außergewöhnliche Polierleistung für den gelegentlichen oder täglichen Gebrauch
✓		✓	Zahnfleisch-Schutz – Sanfte Massage des Zahnfleisches

Ihre Zahnbürste startet automatisch im Modus «Reinigen». Um zu den anderen Modi zu wechseln, drücken Sie den Ein-/Ausschalter (Bild 7). Wenn Sie zum Beispiel im «Sensitiv» Modus ausschalten möchten, halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt, bis der Motor stoppt.

Professional Timer

Ein kurzes, stotterndes Geräusch erinnert Sie in 30-Sekunden-Intervallen, alle vier Kieferquadranten gleich lang zu putzen (Bild 4). Ein längeres, stotterndes Geräusch zeigt das Erreichen der vom Zahnarzt empfohlenen zweiminütigen Putzzeit an. Der Timer speichert die ausgeführte Putzzeit, selbst wenn das Handstück während des Putzens kurz ausgeschaltet wird. Der Timer wird in die Ausgangsstellung zurückgesetzt, wenn die Unterbrechung länger als 30 Sekunden andauert.

Andruckkontrolle

Um Ihre Zähne und Ihr Zahnfleisch vor zu hartem Putzen zu schützen, verfügt Ihre Zahnbürste über eine Andruckkontrolle. Sollten Sie beim Putzen zu viel Druck ausüben, leuchtet die rote Andruckkontrollleuchte (b) auf und erinnert Sie daran, den Druck zu verringern (Bild 3). Zudem merken Sie dies am veränderten Laufgeräusch Ihrer Zahnbürste. Prüfen Sie regelmäßig die Funktion der Andruckkontrolle, indem Sie während der Nutzung leicht gegen die Aufsteckbürste drücken.

Aufsteckbürsten

Oral-B bietet Ihnen eine Auswahl verschiedener Aufsteckbürsten, welche auf Ihre Oral-B Zahnbürste passen.

Unsere **oszillierend-rotierenden Aufsteckbürsten** können für eine präzise Zahn-für-Zahn-Reinigung benutzt werden.



Die Oral-B CrossAction Aufsteckbürste Unsere fortschrittlichste Aufsteckbürste. Mit angewinkelten Borsten für eine präzise Reinigung. Lockert Plaque und putzt sie weg.

Oral-B Aufsteckbürsten verfügen über blaue INDICATOR®-Borsten, die Ihnen anzeigen, wann der Bürstenkopf getauscht werden sollte. Bei gründlichem Putzen, zweimal täglich für zwei Minuten, verblasst die blaue Farbe in etwa 3 Monaten zur Hälfte und zeigt damit an, dass der Bürstenkopf gewechselt werden sollte. Falls die blaue Farbe bereits vorher erblasst, üben Sie ggf. zu viel Druck auf Ihre Zähne und Ihr Zahnfleisch aus.

Wir empfehlen, die Oral-B «Tiefenreinigung» und «3D White» Aufsteckbürsten nicht bei festsitzenden Zahnspangen zu verwenden. Sie können alternativ die Oral-B «Ortho Care» Aufsteckbürste verwenden, die speziell für Zahnspangenträger entwickelt wurde.

Ihre Zahnbürste mit Ihrem Smartphone verbinden

Die Oral-B™ App ist für Mobiltelefone mit iOS oder Android Betriebssystem verfügbar. Laden Sie die Oral-B™ App gratis im App Store^(SM) oder bei Google Play™ herunter. Die Oral-B™ App gibt Ihnen die Möglichkeit, Ihren Putzfortschritt zu erfassen und die Einstellungen Ihrer Zahnbürste zu personalisieren (für viele weitere Vorteile siehe die Oral-B™ App Anleitung).

- Starten Sie die Oral-B™ App. Die Oral-B™ App wird Sie durch den gesamten *Bluetooth*-Verbindungsprozess führen.
- Achtung: Die Funktionsweise der Oral-B™ App ist eingeschränkt, wenn die *Bluetooth* kabellose Technologie auf Ihrem Smartphone deaktiviert ist (eine Anleitung dazu finden Sie in der Gebrauchsanleitung Ihres Smartphones).
- Sobald Sie Ihre Zahnbürste verwenden, indem Sie diese von dem am Netzstrom angeschlossenen Ladeteil (g) nehmen oder indem Sie diese kurz ein und wieder ausschalten (c), verbindet sie sich automatisch mit der Oral-B™ App.
- Alle Anweisungen zur App werden im Display Ihres Smartphones angezeigt.
- Behalten Sie Ihr Smartphone in der Nähe (innerhalb 5 m), wenn Sie es mit Ihrer Zahnbürste verwenden. Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone sicher und an einem trockenen Ort liegt.
- Sie können Ihr Smartphone während der Benutzung in die Smartphone-Halterung (h) (modellabhängig) stellen. Bevor Sie die Halterung nutzen, achten Sie darauf, dass Ihr Smartphone sicher und stabil steht.

Bitte beachten Sie: Ihr Smartphone muss *Bluetooth* 4.0 (oder eine höhere Version)/*Bluetooth* Smart unterstützen, um sich mit dem Handstück Ihrer Zahnbürste verbinden zu können.

Prüfen Sie die Verfügbarkeit der Oral-B™ App unter www.oralbappavailability.co.uk

Reinigung

Spülen Sie die Aufsteckbürste nach jedem Gebrauch bei eingeschaltetem Handstück gründlich unter fließendem Wasser ab. Schalten Sie das Handstück aus und entfernen Sie die Aufsteckbürste. Spülen Sie beide Teile separat unter fließendem Wasser und trocknen Sie diese vor dem Zusammensetzen der Zahnbürste ab. Ziehen Sie den Stecker der Ladestation vor dem Reinigen aus dem Stromnetz. Das Aufbewahrungsfach für Aufsteckbürsten, die Schutzabdeckung und die Smartphone-Halterung sind spülmaschinengeeignet. Das Ladeteil sollte nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden (Bild 8).

Änderungen vorbehalten.

Umweltinformation

Dieses Gerät enthält Akkus und/oder recyclingfähigen Elektroschrott. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über lokal autorisierte Rückgabe- und Sammelstellen erfolgen.



Garantie

Wir gewährleisten eine 2-jährige Garantie ab Kaufdatum. Während des Garantiezeitraums beseitigen wir kostenlos durch Material- oder Herstellungsmängel verursachte Betriebsstörungen entweder durch Reparieren oder durch den Austausch des gesamten Geräts je nach unserer Wahl.

Diese Garantie gilt für jedes Land, in dem dieses Gerät von Braun/ Oral-B oder einem beauftragten Händler vertrieben wird. Folgendes wird von der Garantie nicht gedeckt: Schäden aufgrund von unsachgemäßer Benutzung, normale Abnutzung oder Gebrauch, vor allem der Aufsteckbürsten, sowie Mängel, die eine unerhebliche Auswirkung auf den Wert oder den Betrieb des Geräts haben. Die Garantie erlischt, wenn Reparaturen von unbefugten Personen vorgenommen oder keine originalen Oral-B Ersatzteile benutzt werden.

Dieses Gerät ist mit einem *Bluetooth* Smart zugelassenen Funkmodul ausgestattet. Die Gerätegarantie greift nicht, wenn zu bestimmten Smart Phones keine Verbindung aufgebaut werden kann, es sei denn das *Bluetooth* Funkmodul des Gerätes ist defekt. Die Garantie für die *Bluetooth* Geräte obliegt deren Hersteller und nicht Oral-B. Oral-B hat keinen Einfluss auf die Gerätehersteller und berät diese nicht. Daher übernimmt Oral-B keine Verantwortung für sämtliche mit unseren *Bluetooth* Systemen kompatiblen Geräte.

Oral-B behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung technische oder sonstige Änderungen an den Systemeinstellungen der Geräte, Interfaces und der Menüstruktur vorzunehmen, die für notwendig erachtet werden, um die verlässliche Funktionsweise des Oral-B Systems sicherzustellen.

Um die Garantie im Rahmen der Garantiezeit in Anspruch zu nehmen, senden Sie das vollständige Gerät mit Ihrem Kaufbeleg zu einem autorisierten Oral-B Braun Servicecenter.

Information:

Bluetooth® Radiomodul

Auch wenn alle angezeigten Funktionen auf dem *Bluetooth* Gerät unterstützt werden, garantiert Oral-B keine 100%-ige Verlässlichkeit hinsichtlich der Verbindung und der Beständigkeit der Funktionsweise. Die Leistung und die Verlässlichkeit der Verbindung hängen direkt vom jeweiligen verwendeten *Bluetooth* Gerät, der Software Version und des Betriebssystems des *Bluetooth* Gerätes sowie der auf dem Gerät seitens des Anbieters installierten Sicherheitsvorkehrungen ab.

Oral-B hält sich strikt an den *Bluetooth* Standard, mit dem *Bluetooth* Geräte mit Oral-B Zahnbürsten kommunizieren und arbeiten können, und setzt diesen auch um. Wenn allerdings die Gerätehersteller diesen Standard nicht implementiert haben, muss mit Einschränkungen hinsichtlich der Kompatibilität mit *Bluetooth* und bei den Eigenschaften gerechnet werden und der Verwender kann funktionale und anwendungsspezifische Probleme haben. Bitte beachten Sie, dass die Software auf dem *Bluetooth* Gerät die Kompatibilität und Funktionsfähigkeit signifikant beeinträchtigen kann.

1) Garantie – Ausschlüsse und Einschränkungen

Wir gewährleisten eine limitierte Garantie nur für neue Geräte, die von der oder für die Firma Procter & Gamble, deren Partnern oder Tochtergesellschaften («P&G») hergestellt werden und die durch das Braun- / Oral-B-Warenzeichen, den Markennamen oder das dazugehörige Logo identifiziert werden können. Diese limitierte Garantie gilt nicht für Nicht-P&G-Produkte inklusive Hardware und Software. P&G ist nicht haftbar/verantwortlich für Schäden oder Verlust jeglicher Programme, Daten oder anderer Informationen, die auf Medien gespeichert werden, die das Produkt enthält, oder jegliche Nicht-P&G-Produkte oder Teile, die nicht in dieser limitierten Garantie enthalten sind.

Diese limitierte Garantie gilt nicht für (I) Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, Zweckentfremdung, falsche Anwendung oder Nicht-P&G-Produkte; (II) Schäden durch Reparaturen von nicht von Braun befugten Personen oder nicht von uns autorisierten Braun-Kundendienstpartnern; (III) Produkte oder Teile, die ohne schriftliche Genehmigung von P&G verändert wurden und (IV) Schäden hervorgerufen durch die Benutzung oder das Unvermögen, den Oral-B-Smartphone-Sockel/-Puck, den Smartphone-Spiegelhalter oder das Reiseetui mit Ladefunktion («Zubehör») zu verwenden.

2) Gebrauch der Smartphone-Halterung

Das in der Packung enthaltene Oral-B-Zubehör wurde entwickelt, um Ihnen eine angenehme Positionierung Ihres Smartphones während der Benutzung der Oral-B-App anzubieten. Versuchen Sie verschiedene Ausrichtungen Ihres Smartphones in der Oral-B-Smartphone-Halterung, bevor Sie die beste Positionierung Ihres Smartphones bestimmen. Bitte stellen Sie sicher, dies so durchzuführen, dass Ihr Smartphone nicht beschädigt wird, falls es aus der Halterung fallen sollte. Nicht in Fahrzeugen benutzen.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN

SOWEIT ES DAS ANWENDBARE RECHT GESTATTET, HAFTET P&G, SEINE VERTRIEBSHÄNDLER ODER LIEFERANTEN IN KEINEM FALL GEGENÜBER IHNEN ODER JEDWEDER DRITTER PARTEI FÜR IRGENDWELCHE DIREKTEN, INDIRECTEN, ZUFÄLLIGEN, BESONDEREN, EXEMPLARISCHEN, STRAF- ODER FOLGESCHÄDEN JEDLICHER ART, DIE DURCH DIE VERWENDUNG ODER DAS UNVERMÖGEN DER VERWENDUNG VON ORAL-B-ZUBEHÖR ENTSTEHEN, EINSCHLIESSLICH, OHNE EINSCHRÄNKUNG, PERSONENSCHÄDEN, SACHSCHÄDEN, WERTMINDERUNG JEDLICHER PRODUKTE VON DRITHTHERSTELLERN, DIE IN ODER MIT DEM ORAL-B-ZUBEHÖR VERWENDET WERDEN, ODER NUTZUNGSAusFALL DES ORAL-B-ZUBEHÖRS ODER JEDLICHER PRODUKTE VON DRITHTHERSTELLERN, DIE IN ODER MIT DEM ORAL-B-ZUBEHÖR VERWENDET WERDEN, AUCH WENN P&G AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE. OHNE EINSCHRÄNKUNG DES VORSTEHENDEN NEHMEN SIE ZUR KENNTNIS UND WILLIGEN EIN, DASS P&G NICHT FÜR IRGENDWELCHE SCHÄDEN AN ODER FÜR DIE ZERSTÖRUNG VON GERÄTEN DER VERBRAUCHERELEKTRONIK ODER ANDEREM PERSÖNLICHEM EIGENTUM, DAS IM ORAL-B-ZUBEHÖR ENTHALTEN ODER DARAN ANGESCHLOSSEN IST ODER FÜR JEDWEDEN VERLUST VON DATEN, DIE IN DEN VORGENANNNTEN GERÄTEN ENTHALTEN SIND, HAFTBAR GEMACHT WERDEN KANN. IN KEINEM FALL DÜRFEN DIE ERSATZANSPRÜCHE GEGEN ORAL-B DEN TATSÄCHLICHEN PREIS, DER FÜR DEN KAUF DES PRODUKTS GEZAHLT WURDE, ÜBERSCHREITEN.

30 Tage Geld-Zurück-Garantie

30 Tage Geld-Zurück-Garantie: Zufrieden oder Geld zurück!
Mehr Details auf www.oralb-blendamed.de oder unter:

DE/AT: 00800 27 28 64 63
CH: 0844 - 88 40 10

Problembehandlung

Problem	Möglicher Grund	Lösung
APP		
Die Zahnbürste funktioniert nicht (richtig) mit der Oral-B™ App.	1. Die Oral-B App ist nicht eingeschaltet. 2. <i>Bluetooth</i> ist auf Ihrem Smartphone nicht aktiviert. 3. Die Funkübertragung ist deaktiviert. 4. Die Verbindung zu <i>Bluetooth</i> wurde verloren. 5. Ihr Smartphone unterstützt <i>Bluetooth</i> 4.0 (oder eine höhere Version)/<i>Bluetooth</i> Smart nicht. 6. Zahnbürste steht auf dem Ladeteil.	1. Schalten Sie die Oral-B App ein. 2. Aktivieren Sie <i>Bluetooth</i> auf Ihrem Smartphone gemäß Gebrauchsanleitung des Smartphones. 3. Aktivieren Sie die Funkverbindung, indem Sie den Ein-/Ausschalter (c) für 3 Sekunden gedrückt halten. 4. Schalten Sie Ihre Zahnbürste kurz an und wieder aus (c), um die Verbindung erneut herzustellen. Halten Sie Ihr Smartphone in der Nähe des Handstücks. 5. Ihr Smartphone muss <i>Bluetooth</i> 4.0 (oder eine höhere Version)/<i>Bluetooth</i> Smart unterstützen, um sich mit dem Handstück zu verbinden. 6. Die Funkverbindung wurde unterbrochen, während die Zahnbürste auf dem Ladeteil stand.
Rücksetzen auf Werks-einstellungen	Herstellung der ursprünglichen Funktionen.	Halten Sie den Ein-/Aus-schalter (c) für 10 Sekunden gedrückt, bis alle Anzeige-leuchten (b, e und f) gleichzeitig doppelt aufleuchten. Bitte beachten Sie: die Funkübertragung kann beim Zurücksetzen (de)aktiviert werden. Nach dem Zurück-setzen wird die Funküber-tragung erneut aktiviert.
ZAHNBÜRSTE		
Leichtes Zahnfleisch-bluten	1. In den ersten Tagen der Benutzung kann dies vorkommen 2. Aufsteck-bürste 3. Putzmodus	1. Das Zahnfleischbluten sollte nach ein paar Tagen aufhören. Sollte es nach 2 Wochen immer noch anhalten, wenden Sie sich bitte an Ihren Zahnarzt oder Dentalhygieni-ker 2. Versuchen Sie die Oral-B «Sensitiv» Aufsteckbürste 3. Versuchen Sie den «Sensitiv» Modus

English

Welcome to Oral-B!

Before operating this toothbrush, please read these instructions and save this manual for future reference.

IMPORTANT

- Periodically check the entire product/cord for damage. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. If the product/cord is damaged, take it to an Oral-B Service Centre. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
- Usage by children under age 3 is not recommended. Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and maintenance shall not be performed by children.
- Children shall not play with the appliance.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.

WARNING

- If the product is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
- Do not place the charger in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
- Do not disassemble the product except when disposing of the battery. When taking out the battery for disposal of the unit, use caution not to short the positive (+) and negative (–) terminals.
- When unplugging, always hold the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.

- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.
- This toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Replace brush (head) every 3 months or sooner if brush head becomes worn.

Important Information

- Your Oral-B toothbrush can be used with your Smart Phone (find details under «Connecting your toothbrush to your Smart Phone»).
- To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts, deactivate the radio transmission before using it in restricted surroundings, such as aircrafts or specially marked areas in hospitals. Deactivate radio transmission when your toothbrush is turned off by pressing the on/off button (c) for 3 seconds. All indicator lights (b, e & f) will flash simultaneously. Follow the same procedure to reactivate transmission again. Note: Every time you turn your toothbrush off, when using it without radio transmission, the indicator lights will flash simultaneously.
- Persons with pacemakers should always keep the toothbrush more than six inches (15 centimeters) from the pacemaker while turned on. Anytime you suspect interference is taking place, deactivate the radio transmission of your toothbrush.

Description

- a Brush head
- b Pressure sensor light
- c On/off button (mode selection)
- d Handle (with *Bluetooth*® wireless technology)
- e Charge indicator light
- f Low charge indicator light
- g Charging unit (basic charger and brush head compartment with protective cover)
- h Smartphone holder (depending on model)

Specification

For voltage specifications refer to the bottom of the charging unit.

Connecting and charging

Your toothbrush has a waterproof handle, is electrically safe and designed for use in the bathroom.

- Plug the charger (g) into an electrical outlet and place the toothbrush handle (d) on the charging unit.
- The green charge indicator light (e) flashes while the handle is being charged. Once it is fully charged, the light turns off. A full charge takes typically 18 hours and enables up to seven days of regular brushing (twice a day, 2 minutes) (picture 1).
Note: After deep discharge, the charge indicator light might not flash immediately; it can take up to 10–15 minutes.
- If the rechargeable battery is low the red charge indicator light (f) is flashing for some seconds when turning your toothbrush on/off.
- For everyday use, the toothbrush handle can be stored on the charging unit to maintain it at full power. Overcharging is impossible.
- To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, unplug the charging unit and fully discharge the handle with regular use at least every 6 months.

Using your toothbrush

Brushing technique

Wet brush head and apply any kind of toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching on the appliance (picture 2). When brushing your teeth with one of the Oral-B **oscillating-rotating brush heads** guide the brush head slowly from tooth to tooth, spending a few seconds on each tooth surface (picture 5).

When using the Oral-B **«TriZone» brush head** place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle towards the gumline. Apply light pressure and start brushing in back and forth motions, just like you would do with a manual toothbrush (picture 6). With any brush head start brushing the outsides, then the insides and finally the chewing surfaces. Brush all four quadrants of your mouth equally.

You may also consult your dentist or dental hygienist about the right technique for you.

In the first days of using any electric toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or dental hygienist. If you have sensitive teeth and/or gums, Oral-B recommends using the «Sensitive» mode (optional in combination with an Oral-B «Sensitive» brush head).

Brushing modes (depending on model)

3-Modes	3-Modes (3D White Model)	4-Modes	Brushing modes (for handle type 3754)
✓	✓	✓	Daily Clean – Standard for daily mouth cleaning
✓	✓	✓	Sensitive – Gentle, yet thorough cleaning for sensitive areas
	✓	✓	Whitening – Exceptional polishing for occasional or everyday use
✓		✓	Gum Care – Gentle massage of gums

Your toothbrush automatically starts in the «Daily Clean» mode. To switch to other modes, successively press the on/off button (picture 7). If you wish to turn off your toothbrush from «Sensitive» mode e.g., push and hold down the on/off button until the motor stops.

Professional Timer

A short stuttering sound at 30-second intervals reminds you to brush all four quadrants of your mouth equally (picture 4). A long stuttering sound indicates the end of the professionally recommended 2-minute brushing time. The elapsed brushing time is memorised even when the handle is briefly switched off during brushing. When pausing longer than 30 seconds the timer resets.

Pressure sensor

Protecting your teeth and gums from hard brushing, your toothbrush has a pressure control feature installed. If too much pressure is applied, the red pressure sensor light (b) will light up reminding you to reduce pressure (picture 3). In addition you will also hear a different sound while brushing. Periodically check the operation of the pressure sensor by pressing lightly on the brush head during use.

Brush heads

Oral-B offers you a variety of different brush heads that fit your Oral-B toothbrush handle.

Our **oscillating-rotating brush heads** can be used for tooth-by-tooth precision cleaning.



Oral-B CrossAction brush head

Our most advanced brush head. Angled bristles for a precise clean. Lifts and powers away plaque.

Oral-B brush heads feature light blue INDICATOR® bristles to help you monitor brush head replacement need. With thorough brushing, twice a day for two minutes, the blue color will fade halfway approximately within 3 months, indicating the need to exchange your brush head. If the bristles splay before the color recedes, you may exert too much pressure on teeth and gums.

We do not recommend using the Oral-B «FlossAction» or Oral-B «3D White» brush head with braces. You may use the Oral-B «Ortho» brush head, specifically designed to clean around braces and wires.

Connecting your toothbrush to your Smartphone

The Oral-B™ App is available for mobile devices running iOS or Android operating systems. It can be downloaded for free from App Store^(SM) or Google Play™.

The Oral-B™ App gives you the opportunity to chart your brushing progress and customize your toothbrush settings (for many more benefits see the Oral-B™ App instructions).

- Start the Oral-B™ App. The App will guide you through the entire *Bluetooth* pairing procedure.

Note: Oral-B™ App functionality is limited if *Bluetooth* wireless technology is deactivated on your smartphone (for directions please refer to your smartphone's user manual).

- Once you start using your toothbrush by lifting it off the plugged-in charger (g) or briefly turning your toothbrush on and off (c), it automatically connects to the Oral-B™ App.
- Any app instructions will be displayed on your smartphone.
- Keep your smartphone in close proximity (within 5m distance) when using it with the handle. Make sure the smartphone is safely positioned in a dry place.
- The smartphone holder (h) (depending on model) can hold your smartphone while using. Before use, make sure your phone fits the stand and keeps stable.

Note: Your smartphone must support *Bluetooth* 4.0 (or higher)/ *Bluetooth* Smart in order to pair your handle.

Check www.oralbappavailability.co.uk for country availability of the Oral-B™ App.

Cleaning recommendations

After brushing, rinse your brush head under running water with the handle switched on. Switch off and remove the brush head. Clean handle and brush head separately; wipe them dry before reassembling. Unplug the charging unit before cleaning. Brush head compartment/protective cover and smartphone holder are dishwasher-safe. The charger should be cleaned with a damp cloth only (picture 8).

Subject to change without notice.

Environmental Notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



Ni-MH

Guarantee

We grant 2 years guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor. This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used. This appliance is equipped with a *Bluetooth* Smart approved radio module. Failure to establish a *Bluetooth* Smart connection to specific smart phones is not covered under the device guarantee, unless the *Bluetooth* radio module of this appliance is damaged. The *Bluetooth* devices are warranted by their own manufacturers and not by Oral-B. Oral-B does not influence or make any recommendations to device manufacturers, and therefore Oral-B does not assume any responsibility for the number of compatible devices with our *Bluetooth* systems.

Oral-B reserves the right, without any prior notice, to make any technical modifications or changes to system implementation of device features, interface, and menu structure changes that are deemed necessary to ensure that Oral-B systems function reliably. To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Oral-B Braun Customer Service Centre.

UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

Information

Bluetooth® radio module

Although all indicated functions on the *Bluetooth* device are supported, Oral-B does not ensure 100% reliability in connection, and feature operation consistency. Operation performance and connection reliability are direct consequences of each individual *Bluetooth* device, software version, as well as the operating system of those *Bluetooth* devices and company security regulations implemented on the device.

Oral-B adheres to and strictly implements the *Bluetooth* standard by which *Bluetooth* devices can communicate and function in Oral-B toothbrushes. However, if device manufacturers fail to implement this standard, *Bluetooth* compatibility and features will be further compromised and the user may experience functional and feature-related issues. Please note that the software on the *Bluetooth* device can significantly affect compatibility and operation.

1) Warranty – Exclusions and Limitations

This limited warranty applies only to the new products manufactured by or for The Procter & Gamble Company, its Affiliates or Subsidiaries («P&G») that can be identified by the Braun / Oral-B trademark, trade name, or logo affixed thereto. This limited warranty does not apply to any non-P&G product including hardware and software. P&G is not liable for any damage to or loss of any programs, data, or other information stored on any media contained within the product, or any non-P&G product or part not covered by this limited warranty. Recovery or reinstallation of programs, data or other information is not covered under this limited warranty.

This limited warranty does not apply to (i) damage caused by accident, abuse, misuse, neglect, misapplication, or non-P&G product; (ii) damage caused by service performed by anyone other than Braun or authorized Braun service location; (iii) a product or part that has been modified without the written permission of P&G, and (iv) damage arising out of the use of or inability to use the Oral-B Smartphone stand/puck, Smartphone mirror holder, or charging travel case («Accessories»).

2) Using your smartphone holder

The Oral-B Accessories included in the package has been designed to provide you with a convenient way to position your smartphone while you are using the Oral-B app. Try multiple orientations of your smartphone in the Oral-B smartphone holder prior to use to determine the best positioning of your smartphone in the holder. Be sure to try this in a manner which will not harm your smartphone if it falls out of the stand. Do not use in automobiles.

LIMITATION OF LIABILITY

TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL P&G ITS DISTRIBUTORS OR SUPPLIERS BE LIABLE TO YOU OR ANY THIRD PARTY FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, EXEMPLARY OR PUNITIVE DAMAGES, OF ANY NATURE WHATSOEVER, ARISING OUT OF THE USE OF OR INABILITY TO USE THE ORAL-B ACCESSORIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, INJURY TO PERSONS, PROPERTY DAMAGE, LOSS OF VALUE OF ANY THIRD PARTY PRODUCTS THAT ARE USED IN OR WITH THE ORAL-B ACCESSORIES, OR LOSS OF USE OF THE ORAL-B ACCESSORIES OR ANY THIRD PARTY PRODUCTS THAT ARE USED IN OR WITH THE ORAL-B ACCESSORIES, EVEN IF P&G HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. WITHOUT LIMITING THE FOREGOING, YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT P&G HAS NO LIABILITY FOR ANY DAMAGE OR DESTRUCTION TO CONSUMER ELECTRONICS DEVICES OR OTHER PERSONAL PROPERTY THAT ARE CONTAINED ON OR EXTERIOR TO THE ORAL-B ACCESSORIES, OR ANY LOSS OF DATA CONTAINED IN THE FOREGOING DEVICES. IN NO EVENT SHALL ANY RECOVERY AGAINST ORAL-B EXCEED THE ACTUAL PRICE PAID FOR THE PURCHASE OF THE PRODUCT.

30-Days Money Back Guarantee

Take the Oral-B 30 day Challenge: Satisfaction guaranteed or your money back!
Full details at www.oralb.com or call:
GB 0800 731 1792
IE 1800 509 448

Trouble Shooting

Problem	Possible reason	Remedy
APP		
Handle does not operate (properly) with Oral-B™ App.	- Oral-B™ App is turned off. - Bluetooth interface is not activated on smartphone. - Radio transmission is deactivated on handle. - Bluetooth connection to smartphone has been lost. - Your smartphone does not support Bluetooth 4.0 (or higher)/Bluetooth Smart. - Handle on plugged-in charger.	- Turn on Oral-B™ App. - Activate Bluetooth interface on smartphone (described in its usermanual). - Activate radio transmission by pressing on/off (c) for 3 seconds. - Briefly turn your toothbrush on and off (c) to re-connect or pair handle and smartphone again via app settings. Keep your smartphone in close proximity when using it with handle. - Your smartphone must support Bluetooth 4.0 (or higher)/Bluetooth Smart in order to pair handle. - Radio transmission is deactivated while handle is placed on plugged-in charger.
Reset to factory settings.	Original functionality wanted.	Press and hold on/off button (c) for 10 seconds until all indicator lights (b, e & f) will double blink simultaneously. Note: radio transmission may be (de)activated while resetting. After reset radio transmission is re-activated.
TOOTHBRUSH		
Gums bleed Slightly.	- May happen in first days of usage. - Brush head - Brushing mode	- Bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or dental hygienist. - Try using the Oral-B «Sensitive» brush head. - Try using the «Sensitive» mode.

Español

¡Bienvenido a Oral-B!
Antes de utilizar este cepillo, por favor lea atentamente las siguientes instrucciones y consérvelas para futuras consultas.

IMPORTANTE

- Compruebe periódicamente que el producto completo/el cable no tengan ningún daño. Un aparato dañado o que no funcione no debería usarse. Si el producto/cable estuviese dañado, lleve el aparato a un Centro de Servicio Oral-B. No modifique

- o repare el producto. Esto podría ocasionar un incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- No se recomienda su uso en niños menores de 3 años. Los niños y las personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien con falta de experiencia y conocimiento pueden usar el cepillo dental bajo supervisión o si han sido instruidos para el uso del aparato de una manera segura y entienden los riesgos que conlleva.
 - La limpieza y el mantenimiento no deberá ser realizado por niños.
 - Los niños no deberán jugar con el aparato.
 - Utilice este producto solamente para su uso indicado, tal y como se describe en el presente manual. No use accesorios que no estén recomendados por el fabricante.

PRECAUCIÓN

- Si el cepillo se cae, el cabezal del cepillo debe ser reemplazado antes del siguiente uso incluso si no se observa daño aparente.
- No colocar la base de carga en agua o en otro líquido. No colocar o almacenar la base de carga donde se pueda caer o sumergirse en la bañera o lavabo.
No intentar coger una base de carga que se ha caído dentro del agua. Desenchufar inmediatamente.
- No desarme el producto excepto para desechar las pilas. Cuando vaya a desechar la pila del cepillo, tenga cuidado de respetar la polaridad de los polos positivo (+) y negativo (-).
- Cuando lo desenchufe, siempre sujete el enchufe y no tire del cable. No toque el enchufe con las manos mojadas. Puede recibir una descarga eléctrica.
- Si está bajo algún tratamiento bucal, consulte con su dentista antes de usarlo.
- Este cepillo es un aparato de uso personal y no deberá ser usado por varios pacientes en una clínica dental o institución.
- Sustituir el cabezal del cepillo cada 3 meses, o bien antes si el cabezal se desgasta.

Información importante

- Este cepillo Oral-B se puede usar con un smartphone (más detalles en la sección «Conectar el cepillo a un smartphone»).
- Para evitar interferencias electromagnéticas y/o problemas de compatibilidad, desactive la radiotransmisión antes de su uso en zonas restringidas, como aviones o zonas con indicaciones especiales de hospitales. Desactive la radiotransmisión al apagar el cepillo presionando el botón de encendido/apagado (c) durante 3 segundos. Todas las luces indicadoras (b, e & f) parpadearán simultáneamente. Siga el mismo procedimiento para activar nuevamente la transmisión.
Nota: cada vez que se apaga el cepillo, al usarlo sin activar la radiotransmisión, las luces indicadoras parpadearán simultáneamente.
- Las personas con marcapasos deberán siempre mantener el cepillo a más de 15 centímetros de distancia cuando esté encendido. En caso de sospecha de interferencias, desactive siempre el radiotransmisor del cepillo.

Descripción

- a Cabezal del cepillo
- b Luz de sensor de presión
- c Botón de encendido/apagado (selección de modo)
- d Mango del cepillo (con tecnología *Bluetooth*® inalámbrica)
- e Indicador de luz de carga
- f Indicador de luz de batería baja
- g Unidad de carga (cargador básico y compartimento portacabezales con tapa protectora)
- h Soporte del Smartphone (según el modelo)

Especificaciones

Para consultar las especificaciones eléctricas, lea la base de la unidad de carga.

Conexión y carga

Su cepillo de dientes tiene un mango resistente al agua, es seguro eléctricamente y ha sido diseñado para su uso en el baño.

- Conecte la base de carga (g) a la red eléctrica y coloque el mango del cepillo (d) en la unidad de carga.
- La luz indicadora de carga verde (e) parpadeará mientras el cepillo se está cargando. Cuando esté completamente cargado, la luz se apagará. Una carga completa suele tardar 18 horas y le permitirá hasta 7 días de cepillado regular (utilizándolo dos veces al día durante 2 minutos) (dibujo 1). Nota: Después de descargarlo completamente, la luz indicadora de carga puede no encenderse inmediatamente. Puede tardar hasta 10–15 minutos.
- Si la batería está baja, la luz roja indicadora de batería baja (f) empezará a parpadear durante algunos segundos después de pulsar el botón de encendido/apagado.
- Para su uso diario, el mango puede colocarse siempre sobre la base para mantenerlo en óptimas condiciones. Es imposible que se sobrecargue.
- Para que la batería recargable mantenga su capacidad máxima en todo momento, desconecte la unidad de carga y descargue completamente el cepillo como mínimo cada 6 meses utilizándolo de forma normal.

Uso del cepillo

Técnicas de cepillado

Humedezca el cabezal del cepillo y aplique cualquier tipo de pasta dentífrica. Para evitar salpicaduras, sitúe el cabezal del cepillo junto a los dientes antes de encenderlo (dibujo 2). Cuando cepille sus dientes con un **cabezal de cepillo Oral-B oscilante-rotacional**, mueva el cabezal de cepillo lentamente de diente a diente, empleando unos pocos segundos en cada superficie del diente (dibujo 5).

Cuando use un **cabezal de cepillo Oral-B TriZone**, coloque los filamentos del cepillo contra los dientes con un pequeño ángulo hacia la encía. Aplique una ligera presión y comience a cepillarse

con movimientos hacia atrás y de un lado a otro, como lo haría con un cepillo manual (dibujo 6). Con cualquiera de los cabezales, comience cepillando primero la cara exterior, luego la interior y finalmente, las superficies de masticación. Cepille los cuatro cuadrantes de su boca por igual. Consulte a su dentista o higienista dental sobre la técnica adecuada para usted. En los primeros días que utilice cualquier cepillo eléctrico, sus encías pueden sangrar ligeramente. En general, dejará de sangrar en pocos días. Si persistiese más de 2 semanas, consulte a su dentista o higienista dental. Si tiene los dientes y/o encías sensibles, Oral-B le recomienda utilizar el modo «Sensible» (puede utilizar también el cabezal de cepillo Oral-B «Sensitive»).

Modos de cepillado (según el modelo)

3-Modos	3-Modos (Modelo 3D White)	4-Modos	Modos de cepillado (para mangos de tipo 3754)
✓	✓	✓	Limpieza diaria – Estándar para una limpieza bucodental diaria
✓	✓	✓	Dientes sensibles – Limpieza suave pero profunda para las zonas sensibles
	✓	✓	Blanqueador – Un pulido excepcional para un uso ocasional o diario
✓		✓	Cuidado de las encías – Suave masaje de las encías

El cepillo inicia automáticamente con el modo de «Limpieza diaria». Para cambiar a otros modos de cepillado, pulse sucesivamente el botón de encendido/apagado (figura 7). Por ejemplo, si desea apagar el cepillo desde el modo «Dientes sensibles», pulse de un modo continuado el botón de encendido/apagado hasta que el motor se detenga.

Temporizador profesional

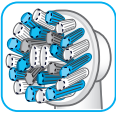
Escuchará un sonido corto cada 30-segundos, recordándole cepillar todos los cuadrantes de la boca por igual (dibujo 4). Un sonido largo le indicará que se ha completado el tiempo recomendado de cepillado de 2 minutos. El tiempo de cepillado se memoriza incluso cuando el mango se apaga momentáneamente durante el cepillado. Cuando hay una pausa mayor de 30 segundos el tiempo se borra.

Sensor de presión

Para ayudar a proteger los dientes y encías de un cepillado fuerte, su cepillo tiene un sensor de presión instalado. Si se ejerce demasiada presión en los dientes, el sensor de presión se encenderá con una luz roja (b) indicándole que reduzca la presión (dibujo 3). Además, oirá un sonido diferente durante el cepillado. Compruebe periódicamente el sensor de presión presionando suavemente en el cabezal durante su uso.

Cabezales de cepillo

Oral-B ofrece una variedad de diferentes cabezales de cepillo válidos para su mango Oral-B. Nuestros **cabezales de cepillo oscilantes-rotacionales** pueden ser usados para una limpieza de precisión diente a diente.



Cabezal de cepillo Oral-B CrossAction
 Nuestro cabezal de cepillo más avanzado. Filamentos inclinados para una limpieza precisa. Levanta y elimina la placa.

Los cabezales de cepillo Oral-B llevan filamentos INDICATOR® que ayudan a indicar cuando es necesario cambiar el cabezal. Con un profundo cepillado, dos veces al día durante dos minutos, los filamentos pierden el color azul hasta la mitad aproximadamente en 3 meses, indicando que es momento de cambiar el cabezal del cepillo. Si los filamentos se abren antes de que pierdan el color, significará que está ejerciendo demasiada presión sobre dientes y encías.

No recomendamos el uso del cabezal de cepillo Oral-B «FlossAction» o Oral-B «3D White» con ortodoncias. En esos casos recomendamos usar el cabezal de cepillo Oral-B «Ortho», diseñado específicamente para limpiar alrededor de ortodoncias.

Conexión del cepillo al smartphone

La app de Oral-B™ está disponible para dispositivos móviles con sistema operativo iOS o Android. Descargue la aplicación de Oral-B™ gratuitamente en App Store^(SM) o en Google Play™. La aplicación de Oral-B™ le ofrece la oportunidad de almacenar los progresos en el cepillado y personalizar la configuración del cepillo (para ver otras muchas ventajas, consultar las instrucciones de la aplicación de Oral-B™).

- Iniciar la aplicación de Oral-B™. La App le guiará durante el proceso completo de emparejamiento con *Bluetooth*.
 Nota: La funcionalidad de la aplicación de Oral-B™ queda limitada si la tecnología inalámbrica *Bluetooth* está desactivada en el smartphone (para las instrucciones, por favor, haga referencia al manual de usuario de su smartphone).
- Cuando comience a usar el cepillo levantándolo del cargador enchufado (g) o encendiéndolo y apagándolo brevemente (c), este se conecta automáticamente a la aplicación Oral-B™.
- Cualquier instrucción de la aplicación aparecerá en la pantalla de su smartphone.
- Mantenga el smartphone cerca (a 5 metros de distancia) cuando lo use junto al cepillo. Asegúrese de que el smartphone está en una ubicación segura en un lugar seco.
- El soporte del smartphone (h) (dependiendo del modelo) sujeta el smartphone durante el uso. Antes del uso, asegúrese de que el teléfono encaja en el soporte y se mantiene estable.

Nota: Su smartphone deberá ser compatible con *Bluetooth* 4.0 (o superior)/*Bluetooth* Smart para emparejarse con el cepillo.

Visite www.oralbappavailability.co.uk para la disponibilidad de la aplicación Oral-B™ en su país.

Recomendaciones de limpieza

Tras el cepillado, aclarar el cabezal del cepillo durante varios segundos bajo el agua corriente con el cepillo encendido. Apagar el cepillo y retirar el cabezal. Limpiar el cepillo y el cabezal por separado. Secarlos después con un paño antes de volver a ensamblarlos. Antes de la limpieza es necesario desenchufar la base de carga. El compartimento para cabezales/la tapa protectora y el soporte para smartphone se pueden lavar en el lavavajillas. La base de carga se deberá limpiar únicamente con un paño húmedo (figura 8).

Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Medio ambiente

Este producto contiene baterías y/o materiales eléctricos reciclables. Para proteger el medio ambiente, no lo tire a la basura. Puede depositarlo en los espacios especiales de reciclado disponibles en su país.



Garantía

Aseguramos dos años de garantía desde el día de la compra del producto. Dentro del período de garantía solucionaremos sin ningún cargo cualquier defecto resultante de fallos en el material y/o en la fabricación. Esto lo haremos, dependiendo del caso, reparando la unidad o reemplazándola por una nueva.

Esta garantía es aplicable a todos los países en los que Braun o sus distribuidores vendan este producto. Esta garantía no cubre los desperfectos causados en los siguientes casos: uso inapropiado, desgaste normal por uso, especialmente en lo que respecta a los cabezales, así como defectos que se tengan un efecto negligente en el valor o en la operación del aparato.

La garantía se invalida si la reparación es llevada a cabo por personas no autorizadas o por el uso de elementos que no sean Braun.

Este aparato está equipado con un módulo de radio aprobado por *Bluetooth* Smart. El fallo en el establecimiento de la conexión *Bluetooth* Smart con unos smartphones específicos no está cubierto por la garantía del aparato, a menos que el módulo de radio *Bluetooth* del aparato esté dañado.

Los dispositivos *Bluetooth* están garantizados por sus fabricantes y no por Oral-B. Oral-B no tiene influencia ni hace ninguna recomendación a los fabricantes de dispositivos, y por ello Oral-B no asume ninguna responsabilidad por el número de dispositivos compatibles con nuestros sistemas *Bluetooth*.

Oral-B se reserva el derecho, sin proporcionar previo aviso, de hacer cualquier modificación técnica o cambios en la implementación de sistemas en las características del dispositivo, en la interfaz y cambios en la estructura del menú que se consideren necesarios para garantizar que los sistemas de Oral-B funcionan de una manera fiable.

Para acceder al servicio durante el período de garantía, por favor entregue o envíe su cepillo completo así como la factura a un servicio post venta autorizado Oral-B Braun.

Información

Módulo de radio *Bluetooth*®

Aunque todas las funciones indicadas en el dispositivo *Bluetooth* son compatibles, Oral-B no garantiza el 100 % de la fiabilidad en la conexión y en la consistencia de la operación de la función. El rendimiento de la operación y la fiabilidad de la conexión son consecuencias directas de cada dispositivo *Bluetooth* individual, de la versión del software y de los sistemas operativos de dichos dispositivos *Bluetooth* y los reglamentos de seguridad de la compañía implementados en el dispositivo.

Oral-B observa y estrictamente implementa el estándar *Bluetooth* por el cual los dispositivos *Bluetooth* pueden comunicar y funcionar en los cepillos Oral-B. Sin embargo, si los fabricantes de dispositivos no logran implementar este estándar, la compatibilidad y las funciones de *Bluetooth* estarán comprometidas y el usuario podría experimentar problemas de funcionamiento y relacionados con la aplicación. El software del dispositivo *Bluetooth* puede afectar de forma significativa la compatibilidad y la operación.

1) Garantía – Exclusiones y limitaciones

Esta garantía limitada se aplica únicamente a los productos nuevos fabricados por o para The Procter & Gamble Company, sus Afiliadas o sus Subsidiarias («P&G») que se puedan identificar con la marca comercial, nombre comercial o logotipo adjunto Braun/Oral-B. Esta garantía limitada no es aplicable a cualquier producto que no sea de P&G, incluidos hardware y software. P&G no se responsabiliza de cualquier daño o pérdida de cualquier programa, datos u otra información almacenada en cualquier medio contenido en el producto, o de cualquier producto o componente que no sea de P&G y no esté cubierto por la presente garantía limitada. La recuperación o la reinstalación de programas, datos u otra información no están cubiertas por esta garantía limitada.

Esta garantía limitada no se aplica a (i) daños causados por accidentes, mal uso, uso indebido, descuido, uso incorrecto o productos que no sean de P&G; (ii) daños causados por un servicio llevado a cabo por alguien diferente de Braun o de servicios autorizados Braun; (iii) un producto o componente que haya sido modificado sin la autorización escrita por parte de P&G, y (iv) daños derivados del uso o la imposibilidad de uso del soporte/disco Oral-B del smartphone, soporte de espejo del smartphone, o estuche y cargador de viaje («Accesorios»).

2) Uso del soporte para smartphone

Los accesorios de Oral-B incluidos en el estuche han sido diseñados para proporcionar una manera práctica de colocar el smartphone mientras se usa la aplicación de Oral-B. Antes de determinar cuál es la mejor posición del smartphone en el soporte, pruebe múltiples orientaciones en el soporte para smartphone de Oral-B. Asegúrese de hacer estas pruebas de modo que el smartphone no se dañe si se cae del soporte. No utilizar en automóviles.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, EN NINGÚN CASO P&G, SUS DISTRIBUIDORES O SUS PROVEEDORES SE HARÁN RESPONSABLES FRENTE A USTED O FRENTE A UN TERCERO DE CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, CONSECUENTE, ESPECIAL, PUNITIVO O EJEMPLAR, DE CUALQUIER NATURALEZA, DERIVADO DEL USO O IMPOSIBILIDAD DE USO DE LOS ACCESORIOS ORAL-B, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A DAÑOS A PERSONAS, DAÑOS MATERIALES, PÉRDIDA O PÉRDIDA DE VALOR DE CUALQUIER PRODUCTO DE TERCEROS QUE SE USE EN O CON LOS ACCESORIOS DE ORAL-B, O LA PÉRDIDA DE USO DE LOS ACCESORIOS DE ORAL-B O CUALQUIER COMPONENTE DE TERCEROS QUE SE USE EN O CON LOS ACCESORIOS DE ORAL-B, AUNQUE P&G HAYA SIDO INFORMADA DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. SIN PERJUICIO DE LO ANTERIOR, USTED COMPRENDE Y ACEPTA QUE P&G NO TIENE NINGUNA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DAÑO O DESTRUCCIÓN DE LOS DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS DEL CONSUMIDOR O POR CUALQUIER PROPIEDAD PERSONAL CONTENIDA O EXTERIOR A LOS ACCESORIOS DE ORAL-B, O CUALQUIER PÉRDIDA DE DATOS, CONTENIDOS EN LOS DISPOSITIVOS ANTERIORES. EN NINGÚN CASO, LA SUMA SOLICITADA A ORAL-B SUPERARÁ AL PRECIO REAL ABONADO POR EL PRODUCTO.

Garantía de devolución del dinero de 30 días

Acepte el reto de 30 días de Oral-B: ¡Satisfacción garantizada o le devolvemos el dinero!

Toda la información en www.oralb.com o llame al:

ES 900 814 208

Localización y resolución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
APLICACIÓN		
El cepillo no funciona (correctamente) con la aplicación de Oral-B™.	1. La aplicación de Oral-B™ está apagada. 2. La interfaz de Bluetooth no está activada en el smartphone. 3. La radiotransmisión está desactivada en el mango del cepillo. 4. Se ha perdido la conexión Bluetooth con el smartphone. 5. Su smartphone no es compatible con Bluetooth 4.0 (o superior)/Bluetooth Smart. 6. Mango en el cargador enchufado.	1. Encienda la aplicación de Oral-B™. 2. Active el sistema Bluetooth en su smartphone (descripción en su manual de usuario). 3. Active la radiotransmisión presionando el botón de encendido/apagado (c) durante 3 segundos. 4. Brevemente encienda y apague su cepillo (c) para volver a conectar o emparejar el cepillo y el smartphone de nuevo mediante la configuración de la aplicación. Mantenga el smartphone cerca cuando lo use junto al cepillo. 5. El smartphone tiene que ser compatible con Bluetooth 4.0 (o superior)/Bluetooth Smart para poder emparejarlo con el cepillo. 6. La radiotransmisión está desactivada mientras el cepillo se encuentra colocado sobre el cargador enchufado.
Reiniciar a los parámetros de fábrica.	Se desea la funcionalidad original.	Presione de manera continuada el botón de encendido/apagado (c) durante 10 segundos hasta que todas las luces indicadoras (b, e & f) parpadeen dos veces simultáneamente. Nota: la radiotransmisión puede estar (des)activada durante el reseteo. Después de resetear la radiotransmisión, se vuelve a activar.
CEPILLO		
Las encías sangran ligeramente.	1. Esto puede pasar durante los primeros días de uso. 2. Cabezal 3. Modo de cepillado	1. El sangrado debería detenerse pasados unos días. En caso de que persistiera más de dos semanas, consulte a su dentista o a su higienista. 2. Intente usar el cabezal Oral-B «Sensitive». 3. Intente usar el modo para «Dientes sensibles».

Português

Bem-vindo a Oral-B!

Antes de utilizar este aparelho, por favor leia atentamente as instruções seguintes e guarde-as para referência futura.

IMPORTANTE

- Verifique periodicamente se todo o aparelho/cabo não está danificado. Uma unidade danificada ou que não esteja a funcionar não deve ser utilizada. Se o aparelho/cabo estiver danificado, leve-o a um Centro de Manutenção da Oral-B. Não modifique nem repare o produto, porque pode provocar incêndio, choque elétrico ou lesões.
- Não é recomendada a utilização a crianças com menos de três anos de idade. As crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência ou conhecimento podem utilizar a escova de dentes, caso sejam supervisionadas ou recebam instruções de utilização do aparelho de forma segura e conheçam os perigos envolvidos.
- A limpeza e manutenção não podem ser realizadas por crianças.
- As crianças não podem brincar com o aparelho.
- Utilize este produto apenas para o fim previsto, tal como descrito neste manual.
- Não utilize acessórios que não sejam os recomendados pelo fabricante.

PRECAUÇÕES

- No caso de o aparelho cair, substitua a cabeça da escova, mesmo que esta não apresente danos visíveis.
- Não coloque o aparelho em água ou outro líquido, nem guarde o aparelho num local onde possa cair ou ser empurrado para dentro de uma banheira ou um lavatório. Não tente agarrar um carregador que tenha caído dentro de água. Desligue-o imediatamente.
- Não desmonte o produto senão para retirar a bateria. Ao retirar a pilha para a deitar fora, faça-o com cuidado para não provocar um curto-circuito com os polos positivo (+) e negativo (-).

- Quando desligar o aparelho, segure sempre na ficha e não no cabo. Não toque na tomada com as mãos molhadas. Poderá correr o risco de eletrocussão.
- Se estiver sob tratamento dentário, consulte o seu dentista antes de usar o aparelho.
- Esta escova de dentes é um aparelho para uso pessoal e não deve ser usado por vários pacientes num consultório de dentista ou instituição.
- Substitua a cabeça da escova a cada três meses ou antes se a cabeça de escova ficar desgastada.

Informação Importante

- A sua escova de dentes Oral-B pode ser utilizada com o seu smartphone (descubra mais informações em «Conectar a escova de dentes ao smartphone»).
- Para evitar interferência eletromagnética e/ou conflitos de compatibilidade, desative a transmissão de rádio antes de utilizar a escova em ambientes restritos, como aviões ou áreas especificamente identificadas em hospitais. Desative a transmissão de rádio quando a escova de dentes estiver desligada ao premir o botão on/off (c) durante 3 segundos. Todas as luzes indicadoras (b, e & f) piscam em simultâneo. Siga o mesmo procedimento para reativar a transmissão. Nota: sempre que desligar a escova de dentes, ao utilizá-la sem a transmissão de rádio, as luzes indicadoras piscam em simultâneo.
- Os utilizadores de pacemakers devem manter a escova de dentes a mais de 15 centímetros do pacemaker enquanto a escova estiver ligada. Sempre que suspeitar da existência de interferência, desative a transmissão de rádio da escova de dentes.

Descrição

- a Cabeça de escova
- b Luz do Sensor de Pressão
- c Botão ligar/desligar (seleção de modo)
- d Cabo (com tecnologia sem fios *Bluetooth®*)
- e Luz indicadora de carga
- f Luz indicadora de bateria fraca
- g Unidade de carregamento (carregador normal e compartimento de cabeça de escova com capa protetora)
- h Suporte de smartphone (de acordo com o modelo)

Especificações

Para verificar as especificações elétricas, consulte o fundo da base de carregamento.

Ligação e carregamento

A sua escova de dentes apresenta um cabo à prova de água, eletricamente seguro e concebido para ser utilizado na casa de banho.

- Ligue o carregador (g) a uma tomada de corrente elétrica e coloque o cabo da escova (d) no carregador.
- As luzes verdes intermitentes (e) piscam enquanto a escova está a carregar. Assim que se encontrar completamente carregada, as luzes apagam-se. Uma carga completa demora habitualmente 18 horas, permitindo até 7 dias de utilização regular (duas vezes por dia durante 2 minutos) (figura 1). Nota: Se a bateria estiver muito descarregada as luzes indicadoras de carga podem não piscar imediatamente; pode demorar cerca de 10 a 15 minutos.
- Quando o nível de energia da bateria recarregável estiver baixo, a luz vermelha indicadora de pouca carga (f) começa a piscar durante alguns segundos ao ligar/desligar a escova.
- Para uma utilização diária o cabo pode ser guardado no carregador para que se mantenha com a sua carga máxima. A sobrecarga é impossível.
- Para manter a capacidade máxima da bateria recarregável, desligue o carregador e descarregue completamente o cabo utilizando-o regularmente, pelo menos a cada 6 meses.

Usar a sua escova de dentes

Técnica de escovagem

Molhe a cabeça de escovagem e aplique qualquer tipo de pasta dentífrica. Para evitar salpicos, leve a escova à boca, antes de a ligar (fig. 2). Quando escovar os dentes com uma das **cabeças Oral-B oscilantes-rotativas** guie a cabeça da escova devagar de dente para dente, demorando alguns segundos em cada superfície dentária (fig. 5). Quando utilizar a **cabeça de escova Oral-B «TriZone»** coloque a cabeça da escova sobre os dentes, com os filamentos ligeiramente inclinados na direção das gengivas. Aplique uma ligeira pressão e comece por escovar os dentes com movimentos de vaivém tal como faria com uma escova de dentes manual (fig. 6). Com qualquer das cabeças de escovagem comece pela superfície exterior, depois a superfície interna e, por fim, as superfícies de mastigação. Escove todos os quatro quadrantes da sua boca de uma forma equivalente. Poderá igualmente pedir informações ao seu dentista ou higienista oral sobre qual será a melhor técnica de escovagem para si. Durante os primeiros dias de utilização de qualquer escova elétrica, as suas gengivas podem sangrar ligeiramente. Geralmente, este sintoma deve parar após alguns dias. Se persistir após 2 semanas, deverá consultar o seu dentista ou higienista oral. Se tiver dentes e/ou gengivas sensíveis, a Oral-B recomenda a utilização do modo «Sensível» (opcional em conjugação com a cabeça de escovagem Oral-B «Sensitive»).

Modos de escovagem (de acordo com o modelo)

3 modos	3 modos (Modelo 3D White)	4 modos	Modos de escovagem (com o tipo de cabo 3754)
✓	✓	✓	Limpeza Diária – modo padrão para a limpeza diária da boca
✓	✓	✓	Pressão Sensível – limpeza suave e profunda para áreas sensíveis
	✓	✓	Branqueamento – polimento excecional para uso diário ou ocasional
✓		✓	Cuidado das Gengivas – massagem suave das gengivas

A sua escova de dentes inicia automaticamente no modo de «Limpeza Diária». Para alternar para outros modos, prima sucessivamente o botão ligar/desligar (figura 5). Por ex., se quiser desligar a escova de dentes no modo de «Pressão sensível» mantenha premido o botão ligar/desligar até o motor parar.

Temporizador Profissional

Um curto som intermitente indica em intervalos de 30 segundos que deve escovar igualmente os 4 quadrantes da sua boca (fig. 4). Um longo som intermitente indica que o tempo de escovagem de 2 minutos, recomendado pelos dentistas, foi alcançado. O temporizador memoriza o tempo de escovagem, mesmo quando o aparelho é desligado brevemente durante a escovagem. Só quando faz uma pausa superior a 30 segundos é que o tempori-

zador começa de novo.

Sensor de pressão

Para ajudar a proteger os seus dentes e gengivas de uma escovagem agressiva a sua escova de dentes possui um sistema de controlo da pressão. Se for aplicada demasiada pressão, a luz vermelha do sensor de pressão (b) vai acender-se lembrando que deve reduzir a pressão (fig. 3). Vai também ouvir um som diferente durante a escovagem. Verifique periodicamente se o sensor funciona pressionando levemente a cabeça da escova durante a utilização.

Cabeças de escovagem

A Oral-B oferece-lhe uma variedade de diferentes cabeças de escovagem que se adaptam ao seu cabo da escova Oral-B. As nossas **cabeças de escova oscilantes-rotativas** podem ser usadas para uma limpeza precisa, dente a dente.



Cabeça Oral-B CrossAction

A nossa cabeça de escova mais avançada. Filamentos inclinados para uma limpeza precisa. Levanta e varre a placa bacteriana.

As cabeças de escovagem Oral-B apresentam a característica de ter cerdas INDICATOR® azuis claras que ajudam a perceber quando deve substituir a cabeça da escova. Com a escovagem adequada, duas vezes ao dia durante 2 minutos, a cor azul vai desaparecer até meio em aproximadamente 3 meses indicando que deve mudar a cabeça da sua escova. Se as cerdas se estragarem antes, poder-se-á dever a demasiada pressão nos dentes e gengivas.

Não recomendamos a utilização das cabeças de escovagem Oral-B «FlossAction» ou Oral-B «3D White» com aparelhos de ortodontia. Poderá usar a cabeça Oral-B «Ortho», especificamente concebida para limpar em redor dos aparelhos e dos arames.

Conectar a escova de dentes ao Smartphone

A app da Oral-B™ está disponível para dispositivos móveis que executam os sistemas operativos iOS ou Android. Pode ser descarregada gratuitamente a partir da app Store^(SM) ou do Google Play™.

A app da Oral-B™ dá-lhe a oportunidade de organizar o seu progresso de escovagem e personalizar as definições da sua escova de dentes (para conhecer muitas mais vantagens, consulte as instruções da app da Oral-B™).

- Inicie a app da Oral-B™.
- A app orientá-lo-á através de todo o procedimento de emparelhamento por *Bluetooth*.
- Nota: a funcionalidade da app da Oral-B™ está limitada caso a tecnologia sem fios *Bluetooth* esteja desativada no seu smartphone (para ter acesso às instruções, consulte o manual de utilizador do seu smartphone).
- Assim que começar a usar a sua escova de dentes, levantando-a do carregador conectado (g) ou rapidamente ligando e desligando a sua escova de dentes (c), liga-se automaticamente à app da Oral-B™.
- Todas as instruções da app são apresentadas no seu smartphone.
- Mantenha o seu smartphone perto (a cerca de 5 metros de distância) sempre que o utilizar com o cabo. Certifique-se de que o smartphone está seguramente posicionado num local seco.
- O suporte do smartphone (h) (de acordo com o modelo) pode servir de apoio para o seu smartphone durante a sua utilização. Antes da utilização, certifique-se de que o telefone cabe na base e mantém-no estável.
- Nota: o seu smartphone tem de suportar *Bluetooth* 4.0 (ou superior)/*Bluetooth* Smart de modo a emparelhar o cabo.

Verifique em www.oralbappavailability.co.uk a disponibilidade da app da Oral-B™

Recomendações de limpeza

Após a escovagem, enxague a cabeça da escova durante vários segundos com água corrente e com o cabo ligado. Desligue e remova a cabeça da escova. Limpe o cabo e a cabeça da escova separadamente com água corrente e seque-os antes de os voltar a montar. Desmonte a unidade de carregamento antes de a limpar. O compartimento da cabeça da escova/tampa protetora e suporte do smartphone podem ir à máquina de lavar loiça. O carregador deve ser limpo apenas com um pano húmido (figura 8).

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Aviso ambiental

O produto contém baterias e/ou resíduos elétricos recicláveis. Para proteção do ambiente, não elimine no lixo doméstico. Recicle, levando o produto aos pontos de recolha de resíduos elétricos existentes no seu país.



Ni-MH

Garantia

Asseguramos uma garantia de 2 anos para o produto, com início na data da compra. No período de garantia, eliminamos, sem quaisquer custos, qualquer defeito no aparelho em resultado de defeitos nos materiais ou defeitos de fabrico, ao reparar ou substituir por completo o aparelho, conforme decidirmos.

Esta garantia estende-se a todos os países em que o aparelho é fornecido pela Braun ou pelo seu distribuidor designado. Esta garantia não cobre: danos devido a uso indevido, uso ou desgaste normal, especialmente no que diz respeito às cabeças de escova, assim como defeitos que tenham um efeito negligenciável no valor ou funcionamento do aparelho.

A garantia é anulada se forem realizadas reparações por pessoas não autorizadas e se não forem utilizadas peças originais da Braun.

Este aparelho está equipado com um módulo de rádio *Bluetooth* Smart aprovado. A falha ao estabelecer a conexão entre o *Bluetooth* Smart e smartphones específicos não é abrangida pela garantia do dispositivo, exceto se o módulo de rádio *Bluetooth* do aparelho estiver danificado.

Os dispositivos *Bluetooth* têm uma garantia própria dos seus fabricantes e não da Oral-B. A Oral-B não influencia nem faz recomendações aos fabricantes de dispositivos e, assim, a Oral-B não assume quaisquer responsabilidades pelo número de dispositivos compatíveis com os sistemas *Bluetooth*.

A Oral-B reserva-se o direito, sem aviso prévio, de fazer modificações ou alterações técnicas à implementação do sistema das características do dispositivo, da interface e da estrutura do menu que são consideradas necessárias para assegurar que os sistemas Oral-B funcionam de forma confiável.

Para obter manutenção durante o período da garantia, entregue ou envie o aparelho completo com o comprovativo de compra a um Centro de Apoio de Manutenção ao Cliente da Braun autorizado pela Oral-B.

Informações

Módulo rádio Bluetooth®

Embora sejam suportadas todas as funções indicadas no dispositivo *Bluetooth*, a Oral-B não assegura 100 % de fiabilidade na conexão e na consistência da capacidade de funcionamento. O desempenho de funcionamento e a fiabilidade da conexão são consequências diretas de cada dispositivo *Bluetooth* em particular, da versão do software, assim como do sistema operativo dos dispositivos *Bluetooth* e dos regulamentos de segurança da empresa implementados no dispositivo.

A Oral-B segue e implementa de forma rigorosa os padrões *Bluetooth* pelos quais os dispositivos *Bluetooth* podem comunicar e funcionar nas escovas de dentes Oral-B. Contudo, se os fabricantes de dispositivos não implementarem estes padrões, a compatibilidade e as funcionalidades *Bluetooth* serão comprometidas e o utilizador pode ter problemas de funcionamento e relacionados com as funcionalidades. Lembre-se de que o software no dispositivo *Bluetooth* pode afetar significativamente a compatibilidade e o funcionamento.

1) Garantia – Exclusões e limitações

Esta garantia limitada aplica-se apenas aos novos produtos fabricados pela The Procter & Gamble Company, as suas filiais e subsidiárias («P&G») que podem ser identificadas pela marca registada, pelo nome registado ou logótipo Braun / Oral-B afixado. Esta garantia limitada não se aplica a produtos que não sejam P&G, incluindo hardware e software. A P&G não é responsável por danos ou perdas de programas, dados ou outras informações armazenadas em meios contidos no produto, nem qualquer produto ou peça que não seja P&G estão contemplados por esta garantia. A recuperação ou reinstalação de programas, dados ou outras informações não estão contempladas por esta garantia limitada.

Esta garantia limitada não se aplica a (i) danos causados por acidentes, abuso, uso indevido, negligência, aplicação indevida ou produtos que não sejam P&G; (ii) danos causados por serviços realizados por outros além da Braun ou de serviços da Braun; (iii) um produto ou peça que tenha sido alterado sem a permissão escrita da P&G e (iv) danos resultantes do uso ou da incapacidade de utilização do suporte para smartphone da Oral-B, suporte de espelho para smartphone ou bolsa de viagem para carregamento («Accessórios»).

2) Utilização do suporte para smartphone

Os Acessórios Oral-B incluídos na embalagem foram concebidos para providenciar um modo conveniente de posicionar o seu smartphone enquanto utiliza a app da Oral-B. Experimente várias posições do seu smartphone no suporte para smartphone da Oral-B antes da utilização, para determinar o melhor posicionamento do seu smartphone no suporte. Assegure-se de que faz essa experiência de modo a não danificar o seu smartphone, caso caia do suporte. Não utilize em automóveis.

LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

À EXTENSÃO PERMITIDA POR LEI, A P&G, OS SEUS DISTRIBUIDORES OU FORNECEDORES NÃO SE RESPONSABILIZARÃO, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A SI OU A TERCEIROS POR DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ACIDENTAIS, CONSEQUENTES, ESPECIAIS, EXEMPLARES OU PUNITIVOS DE QUALQUER NATUREZA, QUE ADVENHAM DA UTILIZAÇÃO OU INCAPACIDADE EM UTILIZAR ACESSÓRIOS DA ORAL-B, INCLUINDO E SEM LIMITAÇÃO, LESÕES A PESSOAS, DANOS A PROPRIEDADE, PERDA DE VALOR DE PRODUTOS DE TERCEIROS QUE SEJAM UTILIZADOS EM CONJUNTO COM OS ACESSÓRIOS DA ORAL-B OU PERDA DE UTILIZAÇÃO DE ACESSÓRIOS DA ORAL-B OU DE PRODUTOS DE TERCEIROS QUE SEJAM UTILIZADOS EM CONJUNTO COM OS ACESSÓRIOS DA ORAL-B, MESMO QUE A P&G TENHA SIDO AVISADA ACERCA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. SEM LIMITAR AS DISPOSIÇÕES SUPRAMENCIONADAS, COMPREENDE E CONCORDA QUE A P&G NÃO É RESPONSÁVEL POR DANOS OU DESTRUIÇÃO DE DISPOSITIVOS ELETRÔNICOS DE CONSUMO OU OUTRAS PROPRIEDADES PESSOAIS CONTIDAS NO INTERIOR OU NO EXTERIOR DE ACESSÓRIOS DA ORAL-B, OU PERDA DE DADOS NOS DISPOSITIVOS SUPRAMENCIONADOS. A ORAL-B NÃO IRÁ, EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA, REALIZAR UM REEMBOLSO QUE EXCEDA O PREÇO REAL PAGO NA AQUISIÇÃO DO PRODUTO.

Garantia de devolução de dinheiro ao fim de 30 dias

Aceite o Desafio 30 dias Oral-B: satisfação garantida ou devolvemos o seu dinheiro!

Para mais informações, consulte www.oralb.com ou ligue: PT 808 200 033

Resolução de problemas

Problema	Razão possível	Solução
APP		
O cabo não funciona (corretamente) com a app da Oral-B.	1. A app da Oral-B™ está desligada. 2. A interface do <i>Bluetooth</i> não está ativada no smartphone. 3. A transmissão de rádio está desativada no cabo. 4. A ligação <i>Bluetooth</i> ao smartphone foi perdida. 5. O seu smartphone não suporta <i>Bluetooth</i> 4.0 (ou superior)/<i>Bluetooth</i> Smart. 6. Cabo no carregador ligado à tomada.	1. Ligue a app da Oral-B™. 2. Ative a interface do <i>Bluetooth</i> no smartphone (descrito no manual do utilizador). 3. Ative a transmissão de rádio ao premir o botão on/off (c) durante 3 segundos. 4. Desligue e ligue a sua escova de dentes (c) para reconetar ou emparelhar o cabo e o smartphone, novamente, pelas definições da app. Mantenha o seu smartphone perto sempre que o utilizar com o cabo. 5. O seu smartphone deve suportar <i>Bluetooth</i> 4.0 (ou superior) / <i>Bluetooth</i> Smart de modo a emparelhar o cabo. 6. A transmissão de rádio é desativada quando o cabo é colocado no carregador ligado à tomada.
Reponha as definições de fábrica.	É requerida a funcionalidade de origem.	Prima e segure o botão on/off (c) durante 10 segundos até que todas as luzes de indicação (b, e & f) pisquem, em simultâneo, duas vezes. Nota: a transmissão de rádio poderá ser (des)ativada durante o reinício. Após reiniciar, a transmissão de rádio é reativada.

ESCOVA DE DENTES		
As gengivas sangram ligeiramente.	1. Pode acontecer nos primeiros dias de utilização. 2. Cabeça de escova 3. Modo de escovagem	1. O sangramento deve parar após alguns dias. Se persistir após 2 semanas, consulte o seu dentista ou higienista oral. 2. Experimente utilizar a cabeça de escova Oral-B «Sensitive». 3. Experimente utilizar o modo de «Pressão Sensível».

Italiano

Benvenuti in Oral-B!

Prima di utilizzare lo spazzolino da denti, leggere le istruzioni e conservare il presente manuale per consultazioni successive.

IMPORTANTE

- Verificare periodicamente che l'intero prodotto e il cavo di alimentazione non siano danneggiati. Se danneggiata o non funzionante, l'unità non dovrà più essere utilizzata e portata presso un centro assistenza Oral-B. Non tentare di modificare né riparare il prodotto, ciò può causare incendio, scosse elettriche o lesioni.
- È sconsigliato l'uso da parte di bambini di età inferiore ai 3 anni. Gli spazzolini possono essere utilizzati dai bambini e dalle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e cognizione di causa, se supervisionati da altri o se hanno ricevuto istruzioni in merito all'uso sicuro dell'apparecchio e compreso i possibili rischi.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente per l'uso previsto, conformemente a quanto indicato nel presente manuale. Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore.

AVVERTENZA

- In caso di caduta del prodotto, sostituire la testina prima del successivo impiego, anche nel caso in cui non siano presenti danni evidenti.
- Non immergere il caricatore in acqua o altri liquidi e non riporlo in luoghi da cui potrebbe cadere o essere tirato nella vasca da bagno o nel lavandino. In caso di caduta del caricatore in acqua, non tentare di recuperarlo. Scollegarlo immediatamente dalla presa di alimentazione.
- Non smontare il prodotto, tranne che per lo smaltimento della batteria. Quando si rimuove la batteria per procedere allo smaltimento dell'unità, prestare attenzione a non creare cortocircuito fra il polo positivo (+) e quello negativo (-).
- Quando si scollega l'unità, impugnare la spina e non il cavo di alimentazione. Non toccare la spina con le mani bagnate: rischio di scossa elettrica.
- In caso di trattamento concomitante a causa di disturbi del cavo orale, consultare il dentista prima dell'uso.
- Questo spazzolino è un dispositivo per l'igiene personale e non è inteso per l'uso su più pazienti in studi odontoiatrici o cliniche specializzate.
- Sostituire la testina ogni 3 mesi o prima se appare consumata.

Informazioni importanti

- Gli spazzolini Oral-B possono essere utilizzati con uno smartphone (per maggiori dettagli, consultare la sezione «Collegamento dello spazzolino a uno smartphone»).
- Per evitare interferenze elettromagnetiche e/o problemi di compatibilità, disattivare la trasmissione radio prima di utilizzare l'apparecchio in aree in cui è vietato, ad esempio a bordo di velivoli, o in aree appositamente contrassegnate, ad esempio negli ospedali. Per disattivare la trasmissione radio quando lo spazzolino è spento, premere il tasto on/off (c) per 3 secondi. Tutte le spie (b, e, f) lampeggeranno contemporaneamente. Per riattivare la trasmissione, seguire la stessa procedura.
Nota: le spie lampeggiano contemporaneamente ogni volta che si spegne lo spazzolino o lo si utilizza senza attivare la trasmissione radio.
- I portatori di pacemaker devono sempre tenere lo spazzolino a più di 15 centimetri dal pacemaker stesso, quando lo spazzolino è in funzione. Ogni qualvolta si sospetti un'interferenza, disattivare la trasmissione radio dello spazzolino.

Descrizione

- a Testina
- b Spia del sensore di pressione
- c Pulsante on/off (selezione modalità)
- d Manico (con tecnologia wireless Bluetooth®)
- e Indicatore di carica
- f Indicatore di carica bassa
- g Unità di ricarica (base di ricarica e vano delle testine con rivestimento protettivo)
- h Supporto smartphone (a seconda del modello)

Specifiche

Per le specifiche di tensione, fare riferimento a quanto riportato sul fondo dell'unità di ricarica.

Collegamento e ricarica

Lo spazzolino ha un manico impermeabile, è sicuro dal punto di vista elettrico e progettato per essere usato in bagno.

- Collegare il caricatore (g) a una presa di corrente e posizionare il manico (d) sull'unità di ricarica.
- La spia verde dell'indicatore di carica (e) lampeggia mentre il manico è in fase di ricarica. Una volta completata la ricarica, le spie si spengono. Una ricarica completa richiede circa 18 ore e permette fino a sette giorni di utilizzo regolare (2 volte al giorno per 2 minuti) (figura 1).
- Nota: Se la batteria è molto scarica, le spie che indicano la ricarica potrebbero non lampeggiare immediatamente; la loro attivazione può richiedere fino a 10-15 minuti.
- Quando la batteria ricaricabile si sta scaricando, la spia rossa dell'indicatore di carica (f) inizia a lampeggiare per alcuni secondi dopo l'accensione e lo spegnimento dello spazzolino.
- Nell'ambito dell'uso quotidiano, il manico può essere riposto sull'unità di ricarica per mantenerlo completamente carico. Non c'è rischio di sovraccaricare la batteria.
- Per mantenere la massima efficienza della batteria ricaricabile, scollegare almeno ogni 6 mesi l'unità di ricarica e scaricare completamente il manico usandolo regolarmente.

Uso dello spazzolino

Tecnica di spazzolamento

Bagnare la testina e applicare il dentifricio; si può usare qualsiasi tipo di dentifricio. Per evitare schizzi, posizionare la testina sui denti prima di accendere il dispositivo (figura 2). Se si spazzolano i denti con **testine oscillanti-rotanti** Oral-B, spostare lentamente la testina da un dente all'altro, tenendola sulla superficie di ogni dente per alcuni secondi (figura 5). Se si usa la **testina Oral-B «TriZone»**, posizionare le setole dello spazzolino contro i denti, angolandole leggermente verso il bordo gengivale. Applicare una leggera pressione e iniziare a spazzolare avanti e indietro, proprio come con uno spazzolino manuale (figura 6). Indipendentemente dal modello della testina, iniziare a spazzolare l'esterno, poi l'interno e infine le superfici di masticazione dei denti. Spazzolare allo stesso modo tutti i quattro quadranti della bocca. Per la tecnica più adatta a te, chiedi consiglio al dentista o all'igienista dentale.

Nei primi giorni di utilizzo di uno spazzolino elettrico, può verificarsi un lieve sanguinamento delle gengive, che dovrebbe generalmente interrompersi dopo qualche giorno. Se il sanguinamento dovesse protrarsi per oltre 2 settimane, consultare il dentista o l'igienista dentale. Per chi soffre di denti e/o gengive sensibili, Oral-B raccomanda di utilizzare la modalità «Sensitive» (eventualmente in combinazione con una testina Oral-B «Sensitive»).

Modalità di spazzolamento (a seconda del modello)

3-Modalità	3-Modalità Modello 3D White	4-Modalità	Modalità di spazzolamento (con manico tipo 3754)
✓	✓	✓	Pulizia Quotidiana – modalità standard per l'igiene orale quotidiana
✓	✓	✓	Denti Sensibili – per una pulizia delicata e accurata delle aree sensibili
	✓	✓	Sbiancante – una lucidatura eccezionale per l'uso quotidiano o occasionale
✓		✓	Protezione Gengive – per un massaggio delicato delle gengive

Lo spazzolino si attiva automaticamente in modalità «Pulizia Quotidiana». Per cambiare modalità, premere nuovamente il pulsante on/off (figura 7). Se si desidera spegnere lo spazzolino quando si è, ad esempio in modalità «Denti Sensibili», tenere premuto il pulsante on/off fino allo spegnimento del dispositivo.

Timer professionale

A intervalli di 30 secondi, un segnale acustico intermittente ricorda di spazzolare tutti i quattro quadranti della bocca per lo stesso periodo di tempo (figura 4). Un segnale acustico prolungato indica invece la fine del periodo di spazzolamento consigliato dai dentisti (2 minuti). Il timer memorizza il tempo di spazzolamento trascorso anche nel caso in cui il manico sia spento per un breve periodo durante la pulizia dei denti. Se si superano i 30 secondi di pausa, il timer viene resettato.

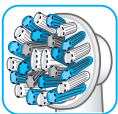
Sensore di pressione

Lo spazzolino è dotato di una funzione di controllo della pressione che protegge denti e gengive da uno spazzolamento troppo energico. Se si applica una pressione eccessiva, la spia rossa del sensore di pressione (b) si illumina per segnalare di ridurre la pressione (figura 3). Inoltre, si avvertirà un rumore diverso durante lo spazzolamento. Verificare il funzionamento del sensore a intervalli regolari premendo leggermente sulla testina durante l'uso.

Testine

Oral-B offre una gamma di testine diverse, adatte all'uso con gli spazzolini elettrici Oral-B.

Le nostre **testine oscillanti-rotanti** possono essere utilizzate per una pulizia di precisione su ogni dente.



Testina Oral-B CrossAction

La nostra testina più avanzata. Setole angolate per una pulizia di precisione. Solleva e rimuove la placca.

Le testine Oral-B hanno setole INDICATOR® di colore azzurro, che indicano quando è necessario sostituire la testina. Eseguendo uno spazzolamento accurato, due volte al giorno per due minuti, il colore azzurro si scolorisce nell'arco di circa 3 mesi, indicando la necessità di sostituire la testina. Se le setole risultano deformate prima dello scolorimento, probabilmente si esercita troppa pressione sui denti e sulle gengive.

L'uso delle testine Oral-B «FlossAction» e Oral-B «3D White» è sconsigliato per chi porta l'apparecchio ortodontico. Utilizzare invece le testine Oral-B «Ortho», appositamente studiate per pulire attorno a fili e placchette.

Collegamento dello spazzolino ad uno Smartphone

L'app Oral-B è disponibile per dispositivi mobili con sistema operativo iOS o Android. È possibile scaricarla gratuitamente dall'App Store^(SM) o da Google Play™. L'app Oral-B™ consente di tracciare i miglioramenti ottenuti e personalizzare le impostazioni dello spazzolino (per conoscere molti altri vantaggi, fare riferimento alle istruzioni dell'app Oral-B™).

- Lanciare l'app Oral-B™. L'app ti guiderà attraverso l'intera procedura di collegamento al *Bluetooth*.
Nota: L'app Oral-B™ avrà funzionalità limitata se la tecnologia wireless *Bluetooth* non è attiva sullo smartphone (per istruzioni, consultare il manuale dello smartphone).
- Quando si inizia ad utilizzare lo spazzolino sollevandolo dal caricatore collegato (g) o premendo il tasto on/off (c) due volte in rapida successione, avviene automaticamente il collegamento con l'app Oral-B™.
- Le istruzioni per l'uso dell'app saranno visualizzate direttamente sullo smartphone.
- Tenere lo smartphone a stretta vicinanza (entro 5 m di distanza) quando lo si utilizza insieme allo spazzolino. Accertarsi che lo smartphone sia in posizione sicura, in un luogo asciutto.
- Durante l'uso dello spazzolino è possibile appoggiare il telefono sul supporto smartphone (h) (a seconda del modello). Prima dell'uso, verificare che il telefono si adatti al supporto e che sia stabile.
- Nota: Per potere effettuare il collegamento con lo spazzolino, lo smartphone deve supportare il protocollo *Bluetooth* 4.0 (o superiore)/*Bluetooth* Smart.

Verificare sul sito www.oralbappavailability.co.uk la disponibilità dell'app Oral-B™ nel proprio Paese.

Consigli per la pulizia

Dopo l'uso, sciacquare la testina sotto l'acqua corrente tenendo il manico acceso. Quindi spegnere il manico e rimuovere la testina. Sciacquare le due parti separatamente, poi asciugarle con un panno prima di riassemblare lo spazzolino. Prima della pulizia, scollegare l'unità di ricarica. Vano delle testine/rivestimento protettivo e supporto smartphone sono lavabili in lavastoviglie. Il caricatore deve essere pulito esclusivamente con un panno umido (figura 8). Le informazioni qui riportate possono essere modificate senza preavviso.

INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI

Il prodotto contiene batterie e/o rifiuti elettrici riciclabili. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.



L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Garanzia

Il prodotto è garantito per 2 anni a partire dalla data di acquisto. Entro il periodo di garanzia, il produttore si impegna a eliminare, gratuitamente, qualsiasi difetto dell'apparecchio derivante da imperfezioni dei materiali o del processo produttivo, mediante riparazione o sostituzione di tutto l'apparecchio, a propria discrezione.

La presente garanzia si estende a tutti i Paesi nei quali l'apparecchio è fornito da Braun o da un distributore autorizzato. La garanzia non copre danni dovuti a uso improprio, normale usura o utilizzo (in particolare le testine), né difetti che possano avere un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento dell'apparecchio. La presente garanzia decade in caso di riparazioni da parte di personale non autorizzato e in caso di utilizzo di ricambi non originali Braun.

Questo apparecchio è dotato di un modulo radio *Bluetooth* Smart approvato. La garanzia del dispositivo non si applica in caso di impossibilità a stabilire una connessione *Bluetooth* Smart con uno specifico smartphone, a meno che il modulo radio *Bluetooth* dell'apparecchio non risulti danneggiato.

I dispositivi *Bluetooth* sono garantiti dai rispettivi produttori e non da Oral-B. Oral-B non influenza né formula specifiche raccomandazioni ai produttori di dispositivi, pertanto non si assume alcuna responsabilità in merito ai dispositivi compatibili con i propri sistemi *Bluetooth*.

Oral-B si riserva il diritto di apportare, senza alcun preavviso, modifiche tecniche o variazioni all'implementazione di sistema delle funzioni, dell'interfaccia e dei cambiamenti alla struttura dei menu del dispositivo, ritenute necessarie per garantire il corretto funzionamento dei sistemi Oral-B.

Per ricevere assistenza durante il periodo coperto da garanzia, consegnare o spedire tutto l'apparecchio, unitamente allo scontrino, a un centro assistenza Oral-B Braun autorizzato.

Informazioni

Modulo radio *Bluetooth*®

Nonostante il supporto di tutte le funzioni indicate nel dispositivo *Bluetooth*, Oral-B non garantisce un'affidabilità di connessione del 100% e un funzionamento omogeneo delle caratteristiche. Il funzionamento e l'affidabilità della connessione dipendono direttamente dal singolo dispositivo *Bluetooth*, dalla versione software e dal sistema operativo supportato dal dispositivo *Bluetooth*, nonché dalle disposizioni aziendali in materia di sicurezza implementate nel dispositivo.

Oral-B osserva e implementa in maniera rigorosa lo standard *Bluetooth*, che permette ai dispositivi *Bluetooth* di comunicare e funzionare all'interno degli spazzolini Oral-B. Tuttavia, se i produttori dei dispositivi non implementano tale standard, la compatibilità e le caratteristiche *Bluetooth* possono risultare ulteriormente compromesse e l'utente potrebbe sperimentare problemi funzionali o legati alle caratteristiche del dispositivo. Si ricorda inoltre che il software del dispositivo *Bluetooth* può influenzarne sensibilmente la compatibilità e il funzionamento.

1) Garanzia – Esclusioni e limiti

Questa garanzia limitata si applica unicamente ai nuovi prodotti fabbricati da o per The Procter & Gamble Company, sue Affiliate o Controllate («P&G») che sono identificabili dal marchio commerciale, nome commerciale o logo Braun / Oral-B apposto. Questa garanzia limitata non si applica a qualsiasi prodotto non P&G,

hardware e software compresi. P&G non è responsabile di eventuali danni a dati, o perdita di programmi, o altre informazioni memorizzate su qualsiasi supporto incluso nel prodotto, o qualsiasi prodotto non P&G o parte non coperta da questa garanzia limitata. Il recupero o la reinstallazione di programmi, dati o altre informazioni non sono coperti da questa garanzia limitata. Questa garanzia limitata non si applica a (i) danni causati da incidenti, abuso, uso improprio, negligenza, errata applicazione, o prodotti non P&G; (ii) danni causati da interventi eseguiti da persone estranee a Braun o in centri assistenza non autorizzati da Braun; (iii) un prodotto o parte che sia stato modificato senza il permesso scritto di P&G, e (iv) danni derivanti dall'uso o dall'incapacità di utilizzare la base per smartphone Oral-B, il supporto smartphone per specchio, o la custodia da viaggio per base di ricarica («Accessori»).

2) Uso del supporto smartphone

Gli accessori Oral-B inclusi nella confezione sono progettati per offrire un sistema comodo per posizionare lo smartphone durante l'uso dell'app Oral-B. Per determinare la posizione migliore dello smartphone nel supporto smartphone Oral-B, provare a orientare il telefono in diverse direzioni nel supporto prima dell'uso. Verificare di svolgere questa operazione in modo tale che lo smartphone non subisca danni in caso di caduta dal supporto. Non utilizzare in automobili.

LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ

NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE APPLICABILE, IN NESSUN CASO P&G, I SUOI DISTRIBUTORI O FORNITORI SARANNO RESPONSABILI NEI VOSTRI CONFRONTI O DI TERZI PER QUALSIASI DANNO DIRETTO, INDIRETTO, INCIDENTALE, CONSEGUENZIALE, SPECIALE, ESEMPLARE O PUNITIVO, DI QUALSIASI NATURA, DERIVANTE DALL'USO O INCAPACITÀ DI UTILIZZARE GLI ACCESSORI ORAL-B, COMPRESI, SENZA ALCUNA LIMITAZIONE, LESIONI ALLE PERSONE, DANNI ALLA PROPRIETÀ, PERDITE DI VALORE DI PRODOTTI DI TERZI UTILIZZATI IN O CON GLI ACCESSORI ORAL-B, O PERDITA DI USO DEGLI ACCESSORI ORAL-B O DI QUALSIASI PRODOTTO DI TERZI CHE VENGA UTILIZZATI IN O CON GLI ACCESSORI ORAL-B, ANCHE NEL CASO IN CUI P&G SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. SENZA LIMITARE QUANTO SOPRA, SI RICONOSCE E ACCETTA CHE P&G NON HA RESPONSABILITÀ ALCUNA PER QUALSIASI DANNO A O DISTRUZIONE DI DISPOSITIVI ELETTRONICI DEL CONSUMATORE O ALTRI BENI PERSONALI CONTENUTI NEGLI ACCESSORI ORAL-B O ESTERNI AD ESSI, O QUALSIASI PERDITA DI DATI CONTENUTI NEI DISPOSITIVI DI CUI SOPRA . IN NESSUN CASO QUALSIASI RECUPERO NEI CONFRONTI DI ORAL-B POTRÀ SUPERARE IL PREZZO PAGATO PER L'ACQUISTO DEL PRODOTTO.

Soddisfatti o Rimborsati in 30 giorni

Siete pronti ad accettare la sfida Oral-B dei 30 giorni? Soddisfatti o rimborsati! Per maggiori dettagli, consultare il sito www.oralb.it o telefonare al numero:

Italia: 800-124-600

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
APP		
Lo spazzolino non funziona (correttamente) con l'app Oral-B™.	1. L'app Oral-B™ è disattivata. 2. l'Interfaccia Bluetooth non è attivata sullo smartphone. 3. La trasmissione radio è disattivata sullo spazzolino. 4. La connessione Bluetooth allo smartphone è stata interrotta. 5. Lo smartphone non supporta Bluetooth 4.0 (o superiore)/ Bluetooth Smart. 6. Lo spazzolino si trova sul caricatore.	1. Attivare l'app Oral-B™. 2. Attivare l'interfaccia Bluetooth sullo smartphone, seguendo le istruzioni riportate nel manuale dello smartphone. 3. Attivare la trasmissione radio premendo il tasto on/off (c) per 3 secondi. 4. Premere due volte rapidamente il tasto on/off dello spazzolino (c) per riattivare la connessione o ricollegare spazzolino e smartphone tramite le impostazioni della app. Tenere lo smartphone a stretta vicinanza quando lo si utilizza insieme allo spazzolino. 5. Per potere effettuare il collegamento con lo spazzolino, lo smartphone deve supportare il protocollo Bluetooth 4.0 (o superiore)/ Bluetooth Smart. 6. La trasmissione radio è disattivata quando lo spazzolino è appoggiato sul caricatore.
Reset alle impostazioni di fabbrica.	Ripristinare le funzionalità originarie dell'apparecchio.	Tenere premuto il tasto on/off (c) per 10 secondi, fin quando tutte le spie (b, e & f) non lampeggiano due volte simultaneamente. Nota: la trasmissione radio potrebbe essere (dis)attivata durante il reset. Dopo il reset la trasmissione radio è riattivata.
SPAZZOLINO		
Le gengive sanguinano leggermente.	1. Può accadere nei primi giorni di utilizzo. 2. Testina 3. Modalità di spazzolamento	1. Il sanguinamento dovrebbe interrompersi dopo qualche giorno. Se dovesse protrarsi per oltre 2 settimane, consultare il dentista o l'igienista dentale. 2. Provare a utilizzare una testina Oral-B «Sensitive». 3. Provare a utilizzare la modalità «Denti Sensibili».

Ελληνικά

Σας καλωσορίζουμε στην Oral-B!

Πριν τη χρήση αυτής της οδοντόβουρτσας, να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να φυλάξετε αυτό το φυλλάδιο για μελλοντική χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Περιοδικά, να ελέγχετε ολόκληρο το προϊόν/το καλώδιο για τυχόν φθορές. Φθαρμένα, χαλασμένα ή συσκευή που δεν λειτουργεί

γεί, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται. Αν το προϊόν/το καλώδιο έχει φθαρεί, απευθυνθείτε σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα Κέντρα Εξυπηρέτησης της Oral-B. Μην μετατρέπετε ή επισκευάζετε το προϊόν. Αυτό μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.

- Η χρήση από παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών δεν συνιστάται. Παιδιά και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, μπορούν να χρησιμοποιούν τις οδοντόβουρτσες, κάτω από επίβλεψη ή εάν τους έχει δοθεί οδηγία για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που περιλαμβάνει.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται σύμφωνα με τις οδηγίες που περιγράφονται σε αυτό το φυλλάδιο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Εάν το προϊόν πέσει κάτω, η κεφαλή βουρτσίσματος θα πρέπει να αντικατασταθεί πριν από την επόμενη χρήση, ακόμη και αν δεν υπάρχουν ορατές φθορές.
- Μην τοποθετείτε τον φορτιστή μέσα σε νερό ή άλλο υγρό ή τον αποθηκεύετε σε σημεία από τα οποία μπορεί να πέσει κάτω, μέσα στη μπανιέρα ή στο νιπτήρα. Μην προσπαθήσετε να πιάσετε τον φορτιστή εάν έχει πέσει μέσα σε νερό. Βγάλτε τον από την πρίζα αμέσως.
- Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν εκτός και αν πρέπει να πετάξετε τη μπαταρία. Όταν απομακρύνετε την μπαταρία για να την πετάξετε, δώστε προσοχή να μην βραχυκυκλώσετε τον θετικό (+) και τον αρνητικό (–) πόλο.
- Όταν βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα, πάντα να κρατάτε το φισ αντί για το καλώδιο. Μην αγγίζετε το φισ με βρεγμένα χέρια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Εάν ακολουθείτε κάποια θεραπεία για οποιοδήποτε πρόβλημα στοματικής υγιεινής, συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν από τη χρήση.
- Η οδοντόβουρτσα αυτή είναι μια συσκευή προσωπικής φροντίδας και δεν προορίζεται για χρήση σε πολλαπλούς ασθενείς σε οδοντιατρική πρακτική ή σε ίδρυμα.
- Αλλάξτε την κεφαλή βουρτσίσματος κάθε 3 μήνες ή νωρίτερα αν οι ίνες φθαρούν.

Σημαντική Πληροφορία

- Η Oral-B ηλεκτρική σας οδοντόβουρτσα μπορεί να χρησιμοποιηθεί με το Smart Phone (δείτε πληροφορίες στο «Σύνδεση οδοντόβουρτσας με το Smart Phone»).
- Για να αποφύγετε τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές ή/και την πιθανότητα ασυμβατότητας, απενεργοποιήστε τη ραδιοεπικοινωνία, πριν τη χρησιμοποιήσετε σε περιορισμένους χώρους όπως τα αεροπλάνα ή σε χώρους με ειδικές σημάσεις μέσα σε νοσοκομεία. Απενεργοποιήστε τη ραδιοεπικοινωνία πιέζοντας ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (c). Όλες οι φωτεινές ενδείξεις (b, e & f) θα αναβοσβήσουν ταυτόχρονα. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για να ενεργοποιήσετε ξανά τη ραδιοεπικοινωνία. Σημείωση: Κάθε φορά που απενεργοποιείτε την ηλεκτρική σας οδοντόβουρτσα, όταν τη χρησιμοποιείτε χωρίς τεχνολογία ραδιοεπικοινωνίας, οι φωτεινές ενδείξεις θα αναβοσβήνουν ταυτόχρονα.
- Άτομα με βηματοδότες πρέπει πάντα να κρατούν την οδοντόβουρτσα σε απόσταση μεγαλύτερη των 15 εκατοστών (6 ιντσών) από τον βηματοδότη, όταν αυτή είναι σε λειτουργία. Εάν οποιαδήποτε στιγμή αντιληφθείτε ότι υπάρχουν παρεμβολές, απενεργοποιήστε τη ραδιοεπικοινωνία της οδοντόβουρτσάς σας.

Περιγραφή

- a Κεφαλή βουρτσίσματος
- b Φωτεινή ένδειξη αισθητήρα πίεσης
- c Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (επιλογή προγράμματος βουρτσίσματος)
- d Λαβή (με ασύρματη τεχνολογία Bluetooth®)
- e Φωτεινή ένδειξη φόρτισης
- f Φωτεινή ένδειξη χαμηλής φόρτισης
- g Μονάδα φόρτισης (βασικός φορτιστής και θήκη αποθήκευσης κεφαλών βουρτσίσματος με προστατευτικό κάλυμμα)
- h Βάση για Smartphone (εξαρτάται από το μοντέλο)

Προδιαγραφές

Για τις προδιαγραφές της τάσης του ρεύματος δείτε στο κάτω μέρος της βάσης φόρτισης.

Σύνδεση και φόρτιση

Η οδοντόβουρτσά σας έχει μια αδιάβροχη λαβή, είναι ασφαλής από το ηλεκτρικό ρεύμα και είναι σχεδιασμένη για χρήση στο μπάνιο.

- Συνδέστε τη μονάδα φόρτισης (g) με μια ηλεκτρική πρίζα και τοποθετήστε τη λαβή της οδοντόβουρτσας (d) στη βάση φόρτισης.
- Η πράσινη φωτεινή ένδειξη φόρτισης (e) αναβοσβήνει, κατά τη διάρκεια φόρτισης της λαβής. Όταν αυτή φορτιστεί πλήρως, η φωτεινή ένδειξη σβήνει. Μια πλήρης φόρτιση μπορεί να χρειαστεί έως και 18 ώρες και επιτρέπει έως και 7 ημέρες κανονικού βουρτσίσματος (2 φορές την ημέρα, για 2 λεπτά) (εικόνα 1). Σημείωση: Μετά από πλήρη αποφόρτιση, η φωτεινή ένδειξη φόρτισης μπορεί να μην αναβοσβήσει αμέσως. Μπορεί να χρειαστεί έως 10–15 λεπτά.

- Όταν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία κοντεύει να αδειάσει, η κόκκινη φωτεινή ένδειξη φόρτισης (f) αναβοσβήνει για μερικά δευτερόλεπτα όταν ενεργοποιείτε / απενεργοποιείτε την οδοντόβουρτσά σας.
- Για την καθημερινή χρήση, η λαβή της οδοντόβουρτσας μπορεί να φυλάσσεται στη μονάδα φόρτισης που είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα, για να διατηρείται σε πλήρη ισχύ. Η υπερφόρτιση είναι αδύνατη.
- Για να διατηρηθεί η χωρητικότητα της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας στο μέγιστο, να αποσυνδέετε τη μονάδα φόρτισης από το ρεύμα, αφήνοντας τη λαβή να αποφορτιστεί πλήρως με κανονική χρήση, τουλάχιστον κάθε 6 μήνες.

Χρήση της οδοντόβουρτσας

Τεχνική βουρτσίσματος

Βρέξτε την κεφαλή βουρτσίσματος και προσθέστε οδοντόκρεμα. Για την αποφυγή πιτσιλίσματος, τοποθετήστε την κεφαλή βουρτσίσματος στα δόντια σας, πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή (εικόνα 2). Όταν βουρτσίζετε τα δόντια σας με μια από τις **περιστροφικές κεφαλές βουρτσίσματος**, οδηγήστε την κεφαλή αργά από δόντι σε δόντι, μένοντας μερικά δευτερόλεπτα σε κάθε επιφάνεια δοντιού (εικόνα 5). Όταν χρησιμοποιείτε την **κεφαλή βουρτσίσματος TriZone**, τοποθετήστε τις ίνες της κεφαλής βουρτσίσματος σε επαφή με τα δόντια, έχοντας μια ελαφριά κλίση προς τα ούλα. Εφαρμόστε ελαφριά πίεση και ξεκινήστε το βούρτσισμα με κινήσεις μπροστά-πίσω όπως με μια χειροκίνητη οδοντόβουρτσα (εικόνα 6).

Οποιαδήποτε κεφαλή βουρτσίσματος και αν χρησιμοποιείτε, βουρτσίστε πρώτα τις εξωτερικές, μετά τις εσωτερικές επιφάνειες και στο τέλος τις μασητικές επιφάνειες. Βουρτσίστε εξίσου και τα 4 τεταρτημόρια του στόματος. Μπορείτε να συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας για την καλύτερη τεχνική βουρτσίσματος για εσάς.

Κατά τις πρώτες μέρες χρήσης μιας ηλεκτρικής οδοντόβουρτσας, τα ούλα σας μπορεί να αιμορραγήσουν ελαφρά. Γενικά, η αιμορραγία θα πρέπει να σταματήσει μετά από μερικές μέρες. Εάν συνεχίσει μετά από διάστημα δύο εβδομάδων, παρακαλούμε συμβουλευθείτε τον οδοντίατρό σας. Εάν έχετε ευαίσθητα δόντια και ούλα, η Oral-B συνιστά να χρησιμοποιείτε το Πρόγραμμα Βουρτσίσματος «Ευαίσθητο», (ή προαιρετικά σε συνδυασμό με τη κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B «Sensitive».)

Προγράμματα Βουρτσίσματος (εξαρτάται από το μοντέλο)

3 Προ-γράμματα	3 Προ-γράμματα (3D White Μοντέλο)	4 Προ-γράμματα	Προγράμματα βουρτσίσματος (με τύπο λαβής με αριθμό 3754)
✓	✓	✓	Καθημερινός Καθαρισμός – Βασικό πρόγραμμα για καθημερινό καθαρισμό του στόματος
✓	✓	✓	Ευαίσθητο – Απαλός, αλλά ολοκληρωμένος καθαρισμός για τις ευαίσθητες περιοχές του στόματος
	✓	✓	Λεύκανση – Γυάλισμα για περιστασιακή ή καθημερινή χρήση.
✓		✓	Φροντίδα Ούλων – Ελαφρύ μασάζ των ούλων

Η οδοντόβουρτσά σας ξεκινάει να λειτουργεί αυτόματα στο πρόγραμμα «Καθημερινός Καθαρισμός». Για να μεταβείτε σε άλλα προγράμματα, πιέστε διαδοχικά το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (εικόνα 7). Για να απενεργοποιήσετε την οδοντόβουρτσά σας από το πρόγραμμα «Ευαίσθητο» για παράδειγμα, πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

Επαγγελματικός Χρονοδιακόπτης

Το χρονόμετρο επισημαίνει με ένα σύντομο ήχο κάθε 30 δευτερόλεπτα ότι είναι ώρα να μεταβείτε στο επόμενο τεταρτημόριο του στόματός σας (εικόνα 4). Ένας παρατεταμένος ήχος επισημαίνει ότι τελείωσε ο προτεινόμενος χρόνος βουρτσίσματος των 2 λεπτών. Ο χρονοδιακόπτης αποθηκεύει στη μνήμη του τον διανυθέντα χρόνο βουρτσίσματος, ακόμα και εάν η λαβή απενεργοποιηθεί σύντομα κατά τη διάρκεια του βουρτσίσματος. Όταν η διακοπή διαρκέσει περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα το χρονόμετρο επανέρχεται στην αρχική του κατάσταση.

Αισθητήρας Πίεσης

Η οδοντόβουρτσά σας έχει εγκατεστημένο αισθητήρα ελέγχου της πίεσης για να προστατεύει τα δόντια και τα ούλα σας από το δυνατό βούρτσισμα. Εάν ασκείτε μεγάλη πίεση στα δόντια σας, η κόκκινη φωτεινή ένδειξη πίεσης (b) θα εμφανιστεί υπενθυμίζοντας να μειώσετε την πίεση (εικόνα 3). Περιοδικά, ελέγχετε την λειτουργία του αισθητήρα πίεσης, πιέζοντας ελαφρά την κεφαλή βουρτσίσματος κατά τη χρήση.

Κεφαλές βουρτσίσματος

Η Oral-B, σας προσφέρει μια ποικιλία διαφορετικών κεφαλών βουρτσίσματος που ταιριάζουν με την Oral-B λαβή της οδοντόβουρτσάς σας.

Οι **περιστρεφόμενες κεφαλές βουρτσίσματος Oral-B** προσφέρονται για καθαρισμό ακριβείας σε κάθε δόντι.



Κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B CrossAction
 Η πιο προηγμένη κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B έχει ίνες με κλίση για καθαρισμό ακριβείας. Ανασηκώνει & απομακρύνει την πλάκα.

Οι κεφαλές βουρτσίσματος Oral-B έχουν μπλε ίνες INDICATOR® για να σας βοηθούν να ελέγχετε πότε πρέπει να αντικατασταθούν. Με πλήρες βούρτσισμα, δύο φορές τη μέρα για δύο λεπτά, το μπλε χρώμα θα αποχρωματιστεί κατά το ήμισυ σε περίοδο περίπου 3 μηνών υποδεικνύοντας ότι πρέπει να αλλάξετε την κεφαλή βουρτσίσματος. Εάν οι ίνες φθαρούν πριν τον αποχρωματισμό τους, τότε σημαίνει ότι ασκείτε υπερβολική πίεση στα δόντια και τα ούλα σας.

Δεν συνιστούμε τη χρήση της κεφαλής βουρτσίσματος Oral-B «Floss Action» και «3D White» εάν έχετε σιδεράκια δοντιών. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B «Ortho», που είναι ειδικά σχεδιασμένη να καθαρίζει γύρω από σιδεράκια δοντιών.

Σύνδεση της οδοντόβουρτσας με Smartphone

Η εφαρμογή της Oral-B™ είναι διαθέσιμη για κινητά που υποστηρίζονται από iOS ή σύστημα Android. Κατεβάστε δωρεάν την εφαρμογή από το App Store^(SM) ή Google Play™. Η εφαρμογή Oral-B σας δίνει την ευκαιρία να καταγράψετε την πρόοδο σας στο βούρτσισμα και να φτιάξετε τις ρυθμίσεις που επιθυμείτε στην οδοντόβουρτσά σας (για περισσότερες λεπτομέρειες δείτε τις οδηγίες της εφαρμογής Oral-B™)

- Ξεκινήστε την εφαρμογή Oral-B™. Η εφαρμογή Oral-B™ θα σας καθοδηγήσει στη διαδικασία συγχρονισμού με το *Bluetooth*. Σημείωση: η λειτουργικότητα της εφαρμογής Oral-B™ περιορίζεται όταν η ασύρματη τεχνολογία *Bluetooth* είναι απενεργοποιημένη στο smartphone σας (για οδηγίες παρακαλούμε ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του smartphone σας).
- Όταν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε την οδοντόβουρτσά σας σπλώνοντάς την από τη βάση φόρτισης (g) ή αφού πιέσετε σύντομα τον διακόπτη ενεργοποίησης και απενεργοποίησης (c), αυτή συνδέεται αυτόματα στην εφαρμογή Oral-B™.
- Οποιαδήποτε οδηγία για την εφαρμογή θα φανεί στην οθόνη του smartphone σας.
- Κρατήστε το smartphone κινητό σας σε κοντινή απόσταση (μέσα σε απόσταση 5 μέτρων) όταν χρησιμοποιείτε την λαβή. Βεβαιωθείτε ότι το smartphone είναι τοποθετημένο με ασφάλεια σε στεγνό μέρος.
- Η βάση του smartphone σας (h) (εξαρτάται από το μοντέλο) μπορεί να κρατήσει το smartphone σας ενώ το χρησιμοποιείτε. Πριν τη χρήση βεβαιωθείτε ότι το κινητό σας ταιριάζει στη βάση και το κρατάει σταθερό.

Σημείωση: Το smartphone πρέπει να υποστηρίζει τεχνολογία *Bluetooth* 4.0 (ή πιο πάνω) / Διαθέτει τεχνολογία *Bluetooth* για να συνδέεται με τη λαβή.

Επισκεφτείτε το www.oralbappavailability.co.uk για να ελέγξετε την διαθεσιμότητα της εφαρμογής

Συμβουλές καθαρισμού

Μετά το βούρτσισμα, ξεπλύνετε καλά την κεφαλή βουρτσίσματος κάτω από τρεχούμενο νερό με τη λαβή ενεργοποιημένη. Απενεργοποιήστε τη λαβή και απομακρύνετε την κεφαλή βουρτσίσματος. Καθαρίστε τη λαβή και την κεφαλή βουρτσίσματος ξεχωριστά. Σκουπίστε και τα δύο μέρη πριν τα συναρμολογήσετε πάλι. Βγάλτε από την πρίζα τη μονάδα φόρτισης πριν τη καθαρίσετε. Η θήκη αποθήκευσης κεφαλών βουρτσίσματος/το προστατευτικό κάλυμμα και η βάση του smart phone είναι αδιάβροχες. Ο φορτιστής θα πρέπει να καθαρίζεται μόνο με νωπό πανί (εικόνα 8).

Δικαίωμα αλλαγής χωρίς προειδοποίηση.

Περιβαλλοντική Ειδοποίηση

Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρίες και/ή ανακυκλώσιμα ηλεκτρικά απόβλητα. Προκειμένου να προστατευθεί το περιβάλλον, μην πετάτε το προϊόν στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας της ζωής του, αλλά η αποκομιδή μπορεί να γίνει στα ειδικά σημεία αποκομιδής ή ανακύκλωσης, που υπάρχουν στη χώρα σας.



Εγγύηση

Παραχωρούμε δύο χρόνια εγγύηση στο προϊόν, ξεκινώντας από την ημερομηνία αγοράς. Μέσα στην περίοδο εγγύησης καλύπτουμε, χωρίς χρέωση, οποιοδήποτε ελάττωμα της συσκευής, προερχόμενο από κακής ποιότητας υλικό ή κακή κατασκευή, είτε επισκευάζοντας, είτε αντικαθιστώντας ολόκληρη την συσκευή, σύμφωνα με την κρίση μας.

Αυτή η εγγύηση ισχύει για όλες τις χώρες που η συσκευή προμηθεύεται από την Braun ή από τον αποκλειστικό αντιπρόσωπο της.

Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει: Καταστροφή από κακή χρήση, φυσιολογική φθορά από τη χρήση, ειδικά όσον αφορά τις κεφαλές βουρτσίσματος, όπως επίσης βλάβες οι οποίες έχουν αμελητέα επίπτωση στην αξία ή στη λειτουργία της συσκευής. Η εγγύηση ακυρώνεται εάν έχουν γίνει επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα και δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά Braun.

Αυτή η συσκευή με περιέχει πρόγραμμα ραδιοεπικοινωνίας *Bluetooth* Smart. Αποτυχία στη σύνδεσης της ραδιοεπικοινωνίας *Bluetooth* Smart με συγκεκριμένο smart phone δεν καλύπτεται από την εγγύηση συσκευής, εκτός αν το πρόγραμμα ραδιοεπικοινωνίας *Bluetooth* Smart της συσκευής έχει υποστεί ζημιά. Οι συσκευές *Bluetooth* έχουν εγγύηση από τον κατασκευαστή τους και όχι από την Oral-B. Η Oral-B δεν επηρεάζει ούτε προτείνει στους κατασκευαστές της συσκευής, επομένως η Oral-B δεν έχει καμία ευθύνη για τον αριθμό των συμβατών συσκευών με τα συστήματα *Bluetooth*. Η Oral-B διατηρεί το δικαίωμα, χωρίς καμία ειδοποίηση, να προβεί σε οποιεσδήποτε τεχνικές μετατροπές ή αλλαγές στο σύστημα ή στα χαρακτηριστικά της συσκευής, στην επιφάνεια και στη δομή του μενού, εφόσον θεωρούνται απαραίτητες για την αξιόπιστη λειτουργία των συστημάτων Oral-B.

Για να επιτύχετε Service μέσα στην περίοδο της εγγύησης, παραδώστε ή στείλτε ολόκληρη τη συσκευή με την απόδειξη αγοράς σε ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης της Oral-B Braun.

1) Εγγύηση – Εξαιρέσεις και περιορισμοί

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση ισχύει μόνο για τα νέα προϊόντα που κατασκευάζονται από ή για την Εταιρία Procter & Gamble, τις Εταιρίες που συνεργάζεται ή τις θυγατρικές («P&G»), που μπορούν να προσδιοριστούν από το εμπορικό σήμα Braun / Oral-B, την εμπορική επωνυμία ή το λογότυπο που φέρει αυτό. Αυτή η περιορισμένη εγγύηση δεν ισχύει για οποιοδήποτε προϊόν εκτός P&G συμπεριλαμβανομένου υλικού και λογισμικού. Η P&G δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε βλάβη ή ζημιά σε τυχόν προγράμματα, δεδομένα ή άλλες πληροφορίες που είναι αποθηκευμένες σε οποιοδήποτε μέσο περιέχεται μέσα στο προϊόν, ή οποιοδήποτε προϊόν εκτός P&G ή τμήμα που δεν καλύπτεται από την παρούσα περιορισμένη εγγύηση. Ανάκτηση ή επανεγκατάσταση των προγραμμάτων, δεδομένων ή άλλων πληροφοριών δεν καλύπτονται από την παρούσα περιορισμένη εγγύηση.

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση δεν ισχύει για (i) ζημιές που προκλήθηκαν από ατύχημα, κατάχρηση, κακή χρήση, αμέλεια, κακή εφαρμογή ή για προϊόντα εκτός P&G. (ii) Ζημιά που προκλήθηκε από υπηρεσία που πραγματοποιήθηκε από οποιονδήποτε άλλο εκτός της Braun ή εξουσιοδοτημένου κέντρου της Braun. (iii) Ένα προϊόν ή εξάρτημα το οποίο έχει τροποποιηθεί χωρίς την έγγραφη άδεια της P&G, και (iv) βλάβες που προκύπτουν από την χρήση ή την αδυναμία χρήσης της βάσης Oral-B Smartphone, της βάσης του Smartphone, ή της θήκης ταξιδιού για τον φορτιστή ("Εξαρτήματα").

2) Χρησιμοποιώντας την βάση του smartphone σας.

Τα αξεσουάρ Oral-B που περιλαμβάνονται στο πακέτο έχουν σχεδιαστεί για να σας παρέχουν ένα βολικό τρόπο για να τοποθετείτε το smartphone σας, ενώ χρησιμοποιείτε την εφαρμογή της Oral-B. Δοκιμάστε πολλαπλές κατευθύνσεις του smartphone σας στη βάση smartphone Oral-B πριν από τη χρήση για να καθορίσετε την καλύτερη τοποθέτηση του smartphone σας στη βάση. Σιγουρευτείτε ότι θα κάνετε αυτές τις δοκιμές με έναν τρόπο που δεν θα βλάψει το smartphone σας αν αυτό πέσει από την βάση. Μην το χρησιμοποιείτε σε αυτοκίνητα.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η P&G ΟΙ ΔΙΑΝΟΜΕΙΣ ΤΗΣ Ή ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΣΕ ΕΣΑΣ Ή ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΙΤΟ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΙΚΟΥ Η ΤΙΜΩΡΗΤΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΒΛΑΒΕΣ, ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΦΥΣΗΣ, ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ Ή

ΤΗΝ ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΑΞΕΣΟΥΑΡ ORAL-B, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ, ΒΛΑΒΕΣ ΣΕ ΠΡΟΣΩΠΑ, ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΑΠΩΛΕΙΑ ΤΗΣ ΑΞΙΑΣ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΩΝ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΤΗΣ ORAL-B, ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΑΝ Η Ρ&G ΕΧΕΙ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, ΚΑΤΑΛΑΒΑΙΝΕΤΕ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΟΤΙ Η Ρ&G ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΖΗΜΙΕΣ Ή ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΣ ΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ Ή ΑΛΛΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ Η ΣΥΝΟΔΕΥΟΥΝ ΤΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΤΗΣ ORAL-B, Ή ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΘΑ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ ΕΙΣ ΒΑΡΟΣ ΤΗΣ ORAL-B ΑΝ ΤΟ ΠΟΣΟ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΤΙΜΗ ΠΟΥ ΚΑΤΑΒΛΗΘΗΚΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ.

Πληροφορίες Ασύρματη σύνδεση Bluetooth®

Παρόλο που όλες οι ενδεδειγμένες λειτουργίες στη συσκευή με *Bluetooth* υποστηρίζονται, η Oral-B δεν εξασφαλίζει 100% αξιοπιστία στη σύνδεση, και συνέπεια στη λειτουργία των χαρακτηριστικών. Η απόδοση της λειτουργίας και της σύνδεσης είναι άμεσες συνέπειες κάθε συσκευής *Bluetooth*, έκδοσης λογισμικού, καθώς και λειτουργικού συστήματος των συσκευών *Bluetooth* και κανονισμών ασφαλείας που έχουν εφαρμοστεί στη συσκευή. Η Oral-B τηρεί και εφαρμόζει αυστηρά τα κριτήρια *Bluetooth* με τα οποία οι συσκευές *Bluetooth* μπορούν να επικοινωνούν και να λειτουργούν στις οδοντόβουρτσες Oral-B. Ωστόσο, αν οι κατασκευαστές της συσκευής δεν εφαρμόσουν αυτά τα κριτήρια, η συμβατότητα και τα χαρακτηριστικά *Bluetooth* θα χειροτερέψουν περαιτέρω και ο χρήστης πιθανόν να αντιμετωπίσει λειτουργικά θέματα και θέματα που σχετίζονται με την ποιότητα των χαρακτηριστικών. Παρακαλώ λάβετε υπόψη σας ότι το λογισμικό *Bluetooth* στη συσκευή μπορεί να επηρεάσει σημαντικά τη συμβατότητα και τη λειτουργία της.

30-Μέρες Εγγύηση επιστροφής χρημάτων

Δοκιμάστε την Oral-B ξεκινώντας από την ημέρα αγοράς της: Εγγυημένα αποτελέσματα ή τα χρήματά σας πίσω! Περισσότερες πληροφορίες στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.oralb.com ή στο τηλέφωνο:

GR 800-801-3457

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Επίλυση
ΕΦΑΡΜΟΓΗ		
Η λαβή δεν λειτουργεί (σωστά) με την (εφαρμογή) Oral-B™ App.	1. Η εφαρμογή Oral-B™ είναι κλειστή. 2. Το <i>Bluetooth</i> δεν είναι ενεργοποιημένο στο smartphone σας. 3. Η ραδιοεπικοινωνία είναι απενεργοποιημένη. 4. Η σύνδεση με <i>Bluetooth</i> έχει χαθεί. 5. Το smartphone δεν υποστηρίζει <i>Bluetooth</i> 4.0 (ή πιο πάνω). 6. Λαβή σε συνδεδεμένη με ρεύμα βάση φόρτισης	1. Ενεργοποιείτε την εφαρμογή Oral-B™. 2. Ενεργοποιείτε το <i>Bluetooth</i> στο smartphone σας. 3. Ενεργοποιήστε την ραδιοεπικοινωνία πιέζοντας τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (c) για 3 δευτερόλεπτα. 4. Σύντομα πιέστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (c) για να επανασυνδεθείτε ή συγχρονίστε την λαβή και το smartphone ξανά από τις ρυθμίσεις. Κρατήστε το smartphone σας σε κοντινή απόσταση όταν το χρησιμοποιείτε με βάση. 5. Το κινητό smartphone πρέπει να υποστηρίζει το <i>Bluetooth</i> 4.0 (ή πιο πάνω) για να συνδεθεί με τη λαβή της οδοντόβουρτσάς σας. 6. Η ραδιοεπικοινωνία απενεργοποιείται όταν η λαβή τοποθετείτε στη συνδεδεμένη με ρεύμα βάση φόρτισης.
Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις	Επιθυμείτε τις αρχικές λειτουργίες.	Πιέστε και κρατήστε πατημένο τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (c) για 10 δευτερόλεπτα μέχρι όλες οι ενδείξεις φόρτισης (b, e & f) να αναβοσβήσουν 2 φορές ταυτόχρονα. Σημείωση: η ραδιοεπικοινωνία μπορεί να απενεργοποιηθεί ενώ η συσκευή επανακινείται. Μετά την επανεκκίνηση η ραδιοεπικοινωνία θα ενεργοποιηθεί ξανά.
ΟΔΟΝΤΟΒΟΥΡΤΣΑ		
Τα ούλα αιμορραγούν ελαφρά.	1. Μπορεί να συμβεί τις πρώτες ημέρες χρήσης. 2. Κεφαλή βουρτσίσματος 3. Πρόγραμμα βουρτσίσματος	1. Η αιμορραγία θα πρέπει να σταματήσει μετά από μερικές μέρες. Εάν συνεχίζετε και μετά από 2 εβδομάδες, παρακαλώ συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας. 2. Δοκιμάστε την κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B «Sensitive». 3. Δοκιμάστε το πρόγραμμα βουρτσίσματος «Ευαίσθητο».